





# 文華在新疆種下禍根

## 軍民關係惡劣 影響邊境防衛

### 經濟政策錯誤軍屬收入減少 新疆日報力促解決內部糾紛

（中央社駐新疆記者專電）新疆省政府成立以來，對於邊境防衛，極為重視，並採取多項措施，以期加強邊境防務。惟因經濟政策錯誤，軍屬收入減少，致使軍民關係惡化，影響邊境防衛。新疆日報近日發表社論，力促政府解決內部糾紛，以鞏固國防。

新疆日報社論指出，政府應體恤軍屬生活，採取有效措施，增加軍屬收入，以改善軍民關係。否則，邊境防衛將受到嚴重威脅。

# 王任重害怕自由

## 要批評作家編輯

（中央社駐北平記者專電）王任重對自由主義作家及編輯，表現出極大的恐懼。他認為這些人會破壞其統治，因此採取高壓手段，限制其言論自由。

# 南非應撤退侵入安哥拉軍隊

## 論社

南非政府最近派兵侵入安哥拉，此舉引起國際社會之強烈譴責。南非政府應立即撤退其軍隊，尊重安哥拉之主權。此舉不僅違反國際法，亦將使南非陷入孤立之境。



卡特與夫人及子女在紐約市郊區度假。卡特夫人穿著一件淺色的長裙，卡特則穿著深色西裝。他們正與子女及隨行人員合影。

# 列根事實上已履行 美與北京建交協定

（中央社華盛頓二十日電）美國總統卡特在訪問台灣期間，已事實上履行了美與北京建交協定。此舉引起中國政府之強烈不滿，認為美國違反了國際承諾。

# 美蘇下月談判 歐洲武備問題

（中央社華盛頓二十日電）美國與蘇聯將於下月就歐洲武備問題進行談判。雙方將就削減核武庫及加強歐洲安全等議題進行討論。



卡特與夫人及子女在紐約市郊區度假。卡特夫人穿著一件淺色的長裙，卡特則穿著深色西裝。他們正與子女及隨行人員合影。

# 世界石油問題面面觀

## 秘密向石油國借錢 去年接近三百億元

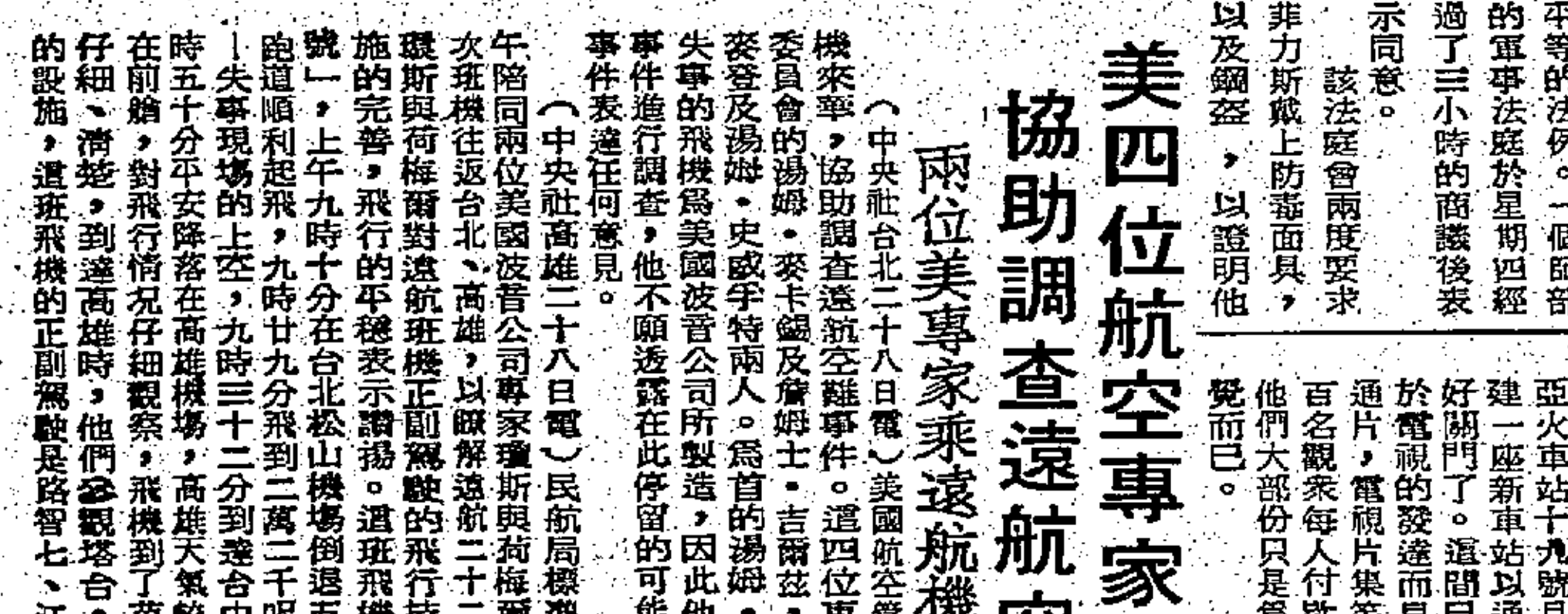
（中央社華盛頓二十日電）美國及其他西方國家，去年秘密向石油輸出國借錢，總額接近三百億元。此舉旨在緩解國際石油危機，但引起石油輸出國之不滿。

# 男子同性戀很危險 較易染上多種頑疾

（中央社倫敦二十日電）醫學專家警告，男子同性戀行為極其危險，較易染上多種頑疾，如梅毒、淋病等。專家呼籲社會大眾應正視此問題，並加強預防。

# 美四航空專家抵台北 協助調查遠航客機失事事件

（中央社台北二十日電）美國四名航空專家已抵達台北，協助調查遠東航空公司客機失事事件。專家將對失事原因進行詳細分析，以確保飛行安全。



卡特與夫人及子女在紐約市郊區度假。卡特夫人穿著一件淺色的長裙，卡特則穿著深色西裝。他們正與子女及隨行人員合影。

# 波蘭拖欠美國債務 華府同意推遲償還

（中央社華盛頓二十日電）波蘭拖欠美國債務，華府已同意推遲償還。此舉旨在緩解波蘭之經濟壓力，但引起美國政府之不滿。

# 澳洲航空控制員不足 聘用美國罷工控制員

（中央社墨爾本二十日電）澳洲航空控制員不足，當局決定聘用美國罷工中的航空控制員。此舉旨在確保澳洲航空系統之正常運作。

# 力主罷工 印刷工人

（中央社紐約二十日電）印刷工人力主罷工，以爭取更好之待遇。工會表示，如果資方不滿足其要求，工人將採取罷工行動。



卡特與夫人及子女在紐約市郊區度假。卡特夫人穿著一件淺色的長裙，卡特則穿著深色西裝。他們正與子女及隨行人員合影。



# 北韓聲勢洶洶指責美國

## 捏造美機受襲 製造戰爭藉口

### 嚴詞否認發射飛彈襲美偵察機

【本報訊】北韓政府昨日發表聲明，嚴詞否認發射飛彈襲擊美偵察機一事。聲明指出，美機在北韓領空內，以武力威脅北韓人民，企圖製造戰爭。北韓政府已向日方提出嚴重抗議，並要求日方採取行動，制止美機在北韓領空內飛行。北韓政府並表示，如果美機繼續在北韓領空內飛行，北韓政府將不得不採取必要措施，以保護國家領土主權。

### 溫伯格聲言制止目無法紀行為

【本報訊】美國國務卿溫伯格昨日發表聲明，聲言將採取一切必要措施，制止北韓政府之目無法紀行為。溫伯格指出，北韓政府之行為，嚴重威脅美國在東亞之安全，並企圖製造戰爭。美國政府已向日方提出嚴重抗議，並要求日方採取行動，制止北韓政府之行為。美國政府並表示，如果北韓政府繼續採取目無法紀之行為，美國政府將不得不採取必要措施，以保護美國在東亞之安全。

# 拒絕美要求召開 板門店休戰會議

### 同意下月出席南北韓休戰會議

【本報訊】北韓政府昨日發表聲明，拒絕美國要求召開板門店休戰會議之要求。聲明指出，北韓政府已向日方提出嚴重抗議，並要求日方採取行動，制止美機在北韓領空內飛行。北韓政府並表示，如果美機繼續在北韓領空內飛行，北韓政府將不得不採取必要措施，以保護國家領土主權。

# 失事墜毀爆炸 兩名機師喪生

### 菲律賓空軍訓練飛機

【本報訊】菲律賓空軍昨日發表聲明，指其一架訓練飛機在菲律賓南部海域失事墜毀，兩名機師喪生。聲明指出，該架飛機在執行訓練任務時，因故墜毀。菲律賓空軍已向日方提出嚴重抗議，並要求日方採取行動，制止美機在北韓領空內飛行。

# 科威特煉油廠大火受控制

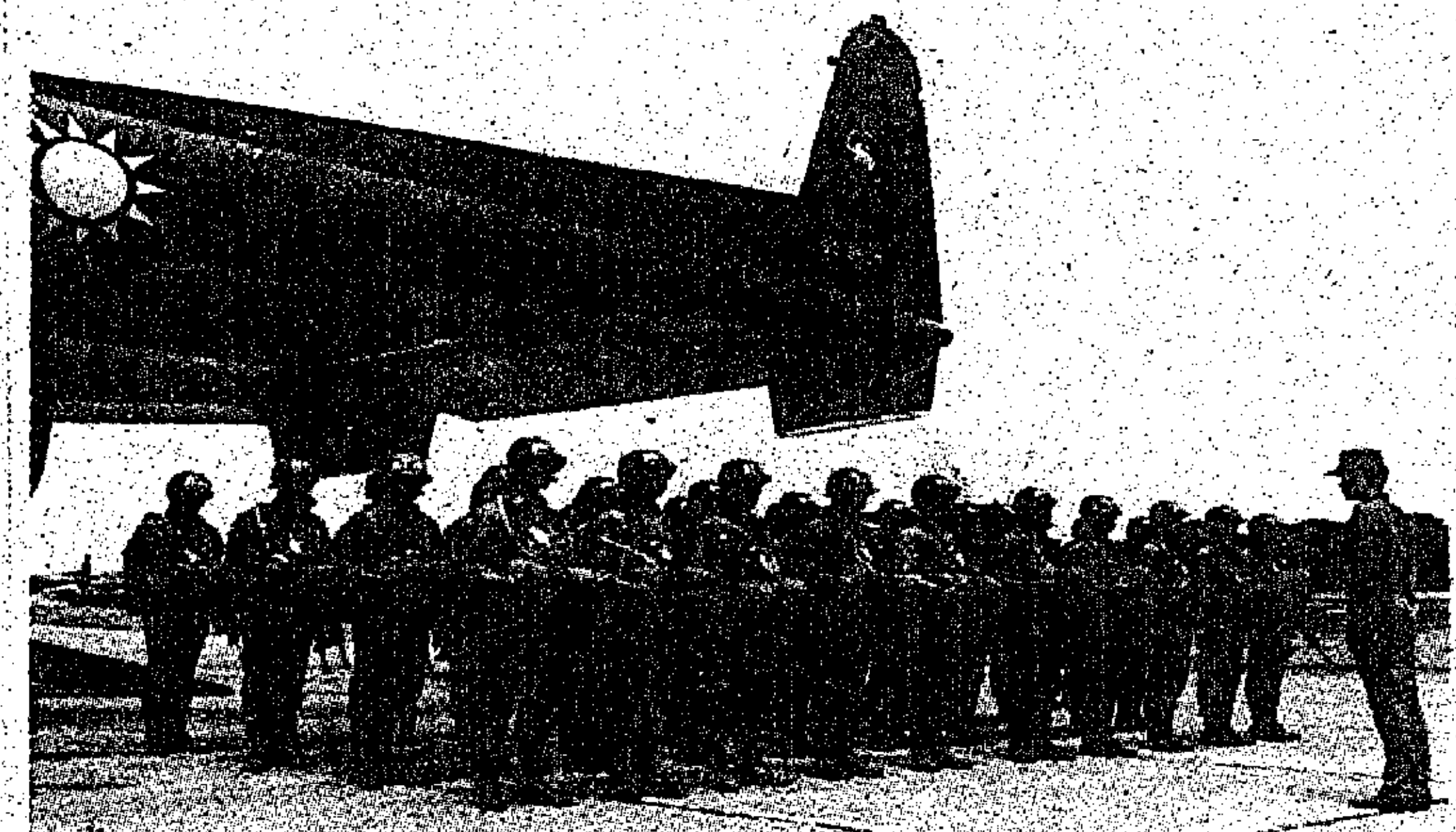
### 部份設施遭焚毀

【本報訊】科威特昨日發表聲明，指其境內一處煉油廠發生大火，部份設施遭焚毀。聲明指出，大火已得到控制，目前正全力撲滅。科威特政府已向日方提出嚴重抗議，並要求日方採取行動，制止美機在北韓領空內飛行。

# 影響石油生產量

### 石油生產量將下降

【本報訊】科威特政府昨日發表聲明，指由於煉油廠大火，石油生產量將下降。聲明指出，政府已向日方提出嚴重抗議，並要求日方採取行動，制止美機在北韓領空內飛行。



（本報訊）北韓政府昨日發表聲明，指其境內發生多起暴力事件，企圖製造戰爭。北韓政府已向日方提出嚴重抗議，並要求日方採取行動，制止美機在北韓領空內飛行。北韓政府並表示，如果美機繼續在北韓領空內飛行，北韓政府將不得不採取必要措施，以保護國家領土主權。

（本報訊）北韓政府昨日發表聲明，指其境內發生多起暴力事件，企圖製造戰爭。北韓政府已向日方提出嚴重抗議，並要求日方採取行動，制止美機在北韓領空內飛行。北韓政府並表示，如果美機繼續在北韓領空內飛行，北韓政府將不得不採取必要措施，以保護國家領土主權。

（本報訊）北韓政府昨日發表聲明，指其境內發生多起暴力事件，企圖製造戰爭。北韓政府已向日方提出嚴重抗議，並要求日方採取行動，制止美機在北韓領空內飛行。北韓政府並表示，如果美機繼續在北韓領空內飛行，北韓政府將不得不採取必要措施，以保護國家領土主權。

（本報訊）北韓政府昨日發表聲明，指其境內發生多起暴力事件，企圖製造戰爭。北韓政府已向日方提出嚴重抗議，並要求日方採取行動，制止美機在北韓領空內飛行。北韓政府並表示，如果美機繼續在北韓領空內飛行，北韓政府將不得不採取必要措施，以保護國家領土主權。

（本報訊）北韓政府昨日發表聲明，指其境內發生多起暴力事件，企圖製造戰爭。北韓政府已向日方提出嚴重抗議，並要求日方採取行動，制止美機在北韓領空內飛行。北韓政府並表示，如果美機繼續在北韓領空內飛行，北韓政府將不得不採取必要措施，以保護國家領土主權。

（本報訊）北韓政府昨日發表聲明，指其境內發生多起暴力事件，企圖製造戰爭。北韓政府已向日方提出嚴重抗議，並要求日方採取行動，制止美機在北韓領空內飛行。北韓政府並表示，如果美機繼續在北韓領空內飛行，北韓政府將不得不採取必要措施，以保護國家領土主權。

（本報訊）北韓政府昨日發表聲明，指其境內發生多起暴力事件，企圖製造戰爭。北韓政府已向日方提出嚴重抗議，並要求日方採取行動，制止美機在北韓領空內飛行。北韓政府並表示，如果美機繼續在北韓領空內飛行，北韓政府將不得不採取必要措施，以保護國家領土主權。

（本報訊）北韓政府昨日發表聲明，指其境內發生多起暴力事件，企圖製造戰爭。北韓政府已向日方提出嚴重抗議，並要求日方採取行動，制止美機在北韓領空內飛行。北韓政府並表示，如果美機繼續在北韓領空內飛行，北韓政府將不得不採取必要措施，以保護國家領土主權。

（本報訊）北韓政府昨日發表聲明，指其境內發生多起暴力事件，企圖製造戰爭。北韓政府已向日方提出嚴重抗議，並要求日方採取行動，制止美機在北韓領空內飛行。北韓政府並表示，如果美機繼續在北韓領空內飛行，北韓政府將不得不採取必要措施，以保護國家領土主權。

（本報訊）北韓政府昨日發表聲明，指其境內發生多起暴力事件，企圖製造戰爭。北韓政府已向日方提出嚴重抗議，並要求日方採取行動，制止美機在北韓領空內飛行。北韓政府並表示，如果美機繼續在北韓領空內飛行，北韓政府將不得不採取必要措施，以保護國家領土主權。

（本報訊）北韓政府昨日發表聲明，指其境內發生多起暴力事件，企圖製造戰爭。北韓政府已向日方提出嚴重抗議，並要求日方採取行動，制止美機在北韓領空內飛行。北韓政府並表示，如果美機繼續在北韓領空內飛行，北韓政府將不得不採取必要措施，以保護國家領土主權。

（本報訊）北韓政府昨日發表聲明，指其境內發生多起暴力事件，企圖製造戰爭。北韓政府已向日方提出嚴重抗議，並要求日方採取行動，制止美機在北韓領空內飛行。北韓政府並表示，如果美機繼續在北韓領空內飛行，北韓政府將不得不採取必要措施，以保護國家領土主權。

（本報訊）北韓政府昨日發表聲明，指其境內發生多起暴力事件，企圖製造戰爭。北韓政府已向日方提出嚴重抗議，並要求日方採取行動，制止美機在北韓領空內飛行。北韓政府並表示，如果美機繼續在北韓領空內飛行，北韓政府將不得不採取必要措施，以保護國家領土主權。

（本報訊）北韓政府昨日發表聲明，指其境內發生多起暴力事件，企圖製造戰爭。北韓政府已向日方提出嚴重抗議，並要求日方採取行動，制止美機在北韓領空內飛行。北韓政府並表示，如果美機繼續在北韓領空內飛行，北韓政府將不得不採取必要措施，以保護國家領土主權。

（本報訊）北韓政府昨日發表聲明，指其境內發生多起暴力事件，企圖製造戰爭。北韓政府已向日方提出嚴重抗議，並要求日方採取行動，制止美機在北韓領空內飛行。北韓政府並表示，如果美機繼續在北韓領空內飛行，北韓政府將不得不採取必要措施，以保護國家領土主權。

（本報訊）北韓政府昨日發表聲明，指其境內發生多起暴力事件，企圖製造戰爭。北韓政府已向日方提出嚴重抗議，並要求日方採取行動，制止美機在北韓領空內飛行。北韓政府並表示，如果美機繼續在北韓領空內飛行，北韓政府將不得不採取必要措施，以保護國家領土主權。

（本報訊）北韓政府昨日發表聲明，指其境內發生多起暴力事件，企圖製造戰爭。北韓政府已向日方提出嚴重抗議，並要求日方採取行動，制止美機在北韓領空內飛行。北韓政府並表示，如果美機繼續在北韓領空內飛行，北韓政府將不得不採取必要措施，以保護國家領土主權。

（本報訊）北韓政府昨日發表聲明，指其境內發生多起暴力事件，企圖製造戰爭。北韓政府已向日方提出嚴重抗議，並要求日方採取行動，制止美機在北韓領空內飛行。北韓政府並表示，如果美機繼續在北韓領空內飛行，北韓政府將不得不採取必要措施，以保護國家領土主權。

（本報訊）北韓政府昨日發表聲明，指其境內發生多起暴力事件，企圖製造戰爭。北韓政府已向日方提出嚴重抗議，並要求日方採取行動，制止美機在北韓領空內飛行。北韓政府並表示，如果美機繼續在北韓領空內飛行，北韓政府將不得不採取必要措施，以保護國家領土主權。

（本報訊）北韓政府昨日發表聲明，指其境內發生多起暴力事件，企圖製造戰爭。北韓政府已向日方提出嚴重抗議，並要求日方採取行動，制止美機在北韓領空內飛行。北韓政府並表示，如果美機繼續在北韓領空內飛行，北韓政府將不得不採取必要措施，以保護國家領土主權。

（本報訊）北韓政府昨日發表聲明，指其境內發生多起暴力事件，企圖製造戰爭。北韓政府已向日方提出嚴重抗議，並要求日方採取行動，制止美機在北韓領空內飛行。北韓政府並表示，如果美機繼續在北韓領空內飛行，北韓政府將不得不採取必要措施，以保護國家領土主權。

（本報訊）北韓政府昨日發表聲明，指其境內發生多起暴力事件，企圖製造戰爭。北韓政府已向日方提出嚴重抗議，並要求日方採取行動，制止美機在北韓領空內飛行。北韓政府並表示，如果美機繼續在北韓領空內飛行，北韓政府將不得不採取必要措施，以保護國家領土主權。

正牌 007 羅渣摩亞

FOR YOUR EYES ONLY

聯美公司八十年發行 007 巨製

★真材實料，與眾不同！  
★親朋戚友，互相推薦！

普慶明珠第4週映

六場 加開午 夜場 五場

普慶明珠第4週映

德懷真 無邊事 優人 亞摩渣羅 右左 爵克 西納道哥尤 長錯 臨門 機過

偷情 81 映期下 不停料 妙品

拉杜雲諾李 家留 淫梅 情去 女幾 私不男那 偷人計！走人個

羅渣摩亞 西納道哥尤 拉杜雲諾李 作合次初星紅際國大四

統華頓冠金

CLASH OF TITANS

龍虎風雲

統闔咸老豐性娛 請府宜幼富最樂

！劇喜大型新年一八九一

sunday lovers

安理會開閉門會議商討

南非入侵安哥拉

安理會成員被邀到西南非視察

南非軍隊 沿邊境 實施戒嚴

場六 聯五五 午加今 映場院。夜開晚

巫 VAUDOU

倫拿麥勒尚 演導片本 斯杜西高米 片製

不拍影言之許巫背因 久竣片。諾下師向達

失無製暴突導 踪故片驚然演

告警

道霸秘術巫 ！信不你由：請思可不

天今冠金

官教弄捉計百方千 所屬掃罰逃難是可 懶偷量盡訓集操體 免則免可率跳中空

軍從妖魔

最高 的辛 帶苦 作品 最高 的辛 帶苦 作品

最滿 意 影 最滿 意 影

由她親自 格外清之 演

美國上映連獲八星期賣座冠軍

PRIVILEGE BENJAMIN







本港新聞

港府發表半年經濟報告  
本港經濟增長穩定

外貿增長長改實百六之分  
港幣匯值低強加競爭

【本報訊】港府昨日發表一九八一年上半年經濟報告，指出本港經濟在過去半年表現穩定，外貿增長，港幣匯值低，競爭強烈。報告指出，一九八一年上半年，本港經濟表現穩定，外貿增長，港幣匯值低，競爭強烈。報告指出，一九八一年上半年，本港經濟表現穩定，外貿增長，港幣匯值低，競爭強烈。報告指出，一九八一年上半年，本港經濟表現穩定，外貿增長，港幣匯值低，競爭強烈。

截至六月底人口估計  
五百一十五萬四千九百人

【本報訊】根據一九八一年六月底的人口估計，本港人口為五百一十五萬四千九百人。報告指出，一九八一年上半年，本港人口增長，主要是由於自然增長，而非移民。報告指出，一九八一年上半年，本港人口增長，主要是由於自然增長，而非移民。報告指出，一九八一年上半年，本港人口增長，主要是由於自然增長，而非移民。

學童牙科保健參加人少  
宣傳工作做得不夠

【本報訊】政府的一項牙科保健計劃，旨在為學童提供牙科保健服務。然而，參加人數較少，宣傳工作做得不夠。報告指出，一九八一年上半年，學童牙科保健計劃的參加人數較少，主要是由於宣傳工作做得不夠。報告指出，一九八一年上半年，學童牙科保健計劃的參加人數較少，主要是由於宣傳工作做得不夠。

季節性失業率稍增  
住宅樓宇需求創減租金放緩

【本報訊】根據統計局的數據，一九八一年上半年的季節性失業率略有增加。報告指出，一九八一年上半年，季節性失業率略有增加，主要是由於住宅樓宇需求減少，導致租金放緩。報告指出，一九八一年上半年，季節性失業率略有增加，主要是由於住宅樓宇需求減少，導致租金放緩。

港督麥理浩抵港  
港府官員赴機場迎迓

【本報訊】港督麥理浩昨日抵達香港，港府官員前往機場迎迓。報告指出，一九八一年上半年，港督麥理浩抵達香港，港府官員前往機場迎迓。報告指出，一九八一年上半年，港督麥理浩抵達香港，港府官員前往機場迎迓。



海外信託銀行有限公司  
股東特別大會通告

茲通告海外信託銀行有限公司（「本公司」）定於一九八一年九月七日（星期一）下午二時假座香港高士打道160號海外信託銀行大廈27樓召開股東特別大會，以便考慮並酌情通過下列決議案為普通決議案：

決議案

- 一、動議通過及批准本公司以每股5.43元之代價，向MIREBEAU收購83,000,000股每股面值一元之香港華人銀行有限公司（「華人銀行」）股份，收購代價共342,090,000元，由本公司發行每股面值一元之新股份52,629,231股償付，每股作價6.50元。是項收購須依據由本公司作為一方與MIREBEAU LIMITED作為另一方於一九八一年八月一日所簽訂之有條件協議（「有條件協議」）進行。該有條件協議之副本已提交股東大會，並由主席簽署以供鑑定。此外，並授權董事會採取一切必要措施履行收購協議。
- 二、動議通過及批准本公司以每股5.43元之代價，提出建議收購27,000,000股每股面值一元之華人銀行股份（亦即有條件協議所收購者以外之華人銀行其餘已發行股本），收購代價共146,610,000元，由本公司發行每股面值一元之新股份22,555,394股償付，每股作價6.50元。是項收購須按照有條件協議所載之條款及條件進行。此外，並授權董事會就本公司所收到華人銀行其餘股東之一切接納採取一切必要措施履行收購協議。
- 三、動議一般性及無條件授權董事會發行及處置以本公司已發行股本（按因收購香港華人銀行有限公司股份所擬增發新股作為代價增資後計算）百分之十為限之額外股份。

董事會秘書  
黃金鴻

日期：一九八一年八月二十九日

註冊辦事處：  
香港高士打道160號  
海外信託銀行大廈

附註：

- (1) 凡有權出席會議及投票之股東，務須親身出席或委派代表出席。受委代表不必為本公司之股東。
- (2) 代表委任文件須向簽署人之授權書或其他授權文件（如有）或最近須於規定開會時間四十八小時前送達香港高士打道160號海外信託銀行大廈本公司註冊辦事處，方為有效。



益大投資有限公司

中期報告

業績

益大投資有限公司董事局宣佈截至一九八一年六月三十日止七個月內，除稅及少數權益之盈利計為港幣一億七千四百一十萬元，而去年同期則為港幣一億一千九百九拾萬元。

於上述期間內集團經出售物業之數目較多，為集團帶來可觀利潤。董事局目前暫未預料下半年內會進行同等價值物業之出售。是故董事局預測在無不可預料之情況下，截至一九八一年十二月三十一日止之十三個月期間內，除稅及少數股東權益後之盈利將不會少於一億八千五百萬元。

股息

董事局決定撥款二千零四十萬元於一九八一年十一月派發中期股息每股一毫予於一九八一年十月三十日登記在股東名冊內可享有股息之股東，去年之中期息，經本年五月二送一紅股調整後則為5.33仙。

派送紅股

鑑於上述之業績，董事局同時決定按十股送三股之比例，派送紅股，又另派發認股權證，每十股可認購兩股。每一認股權證持有人，可於一九八一年十一月三十日至一九八六年十二月三十一日期間內認購新股，每股初步認購價定為港幣7.80元（該認購價將不會在十送三紅股後調整）。

董事局將向各證券交易所申請批准將紅股及認股權證掛牌買賣。上述紅股，除不能享有將派發之每股一毫中期息及認股權證外，其他權益與原有已發行之股份相同。上述紅股及認股權證，將會派發予於一九八一年十月三十日登記於股東名冊內之股東。

截止過戶

本公司由一九八一年十月二十一日至一九八一年十月三十日止（首尾兩天包括在內），暫停辦理過戶手續。未轉名之股東應於一九八一年十月二十日下午四時前，將股票連同過戶紙送交本公司股份登記處，方可獲派上述中期息、紅股及認股權證。

新近發展

繼前所聲明本公司將會作為鍾正文先生之家族擴展其業務之主要公司後，本公司於一九八一年八月十三日宣佈以五億三千二百七十萬元向鍾正文先生及其家族購入十五處物業之權益，收購代價以發行益大新股共66,588,045股每股作價八元進行。是項收購經於一九八一年八月廿一日股東特別大會通過後順利完成。

本公司亦經其全資附屬公司以港幣十億六千九百四十萬元代價向BYLAMSON & ASSOCIATES (NOMINEE) LIMITED購入香港夏慤道12號美國銀行中心（即前金門大廈）下列各層：

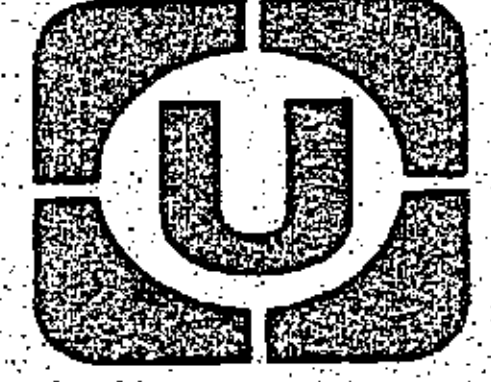
地庫、地下、一樓、二樓、三樓、十一樓、十二樓、十三樓、廿六樓、三十樓、卅一樓、卅三樓、卅四樓、卅五樓及卅六樓共十五層，另加卅七樓實業兩間及位於四樓配予各層之車位（連同美國銀行可優先購同十一樓及以上各層之權利）。

本公司並經已將十一樓、十二樓、三十樓、三十一樓、三十四樓及三十五樓（連同有關車位）分別售出，為公司帶來利潤。

上述買賣已全部完成並已付足買價。

董事局秘書  
EDA MANAGEMENT SERVICES LIMITED  
秘書謹啓

一九八一年八月廿八日



僑聯地產有限公司

中期報告

僑聯地產有限公司董事局謹宣佈截至一九八一年六月三十日止十一個月內除稅及少數股東權益之盈利為港幣叁仟柒佰叁拾萬元，而去年同期則為港幣壹仟肆拾萬元。

董事局同時決定於一九八一年十一月派發中期股息每股六仙。去年並無派發中期息。

董事局預期於一九八一年十月三十日辦公時間後截止過戶，以便決定應派發股息之股東名冊。未轉名之股東請於一九八一年十月三十日下午四時前將股票連同過戶紙送交本公司股份登記處，方可獲派上述中期股息。

董事局秘書  
EDA MANAGEMENT SERVICES LIMITED  
秘書謹啓

一九八一年八月廿八日



香港賽馬會助學金

# 第八批名單

[illegible][illegible]

(附錄)紅十字會日前接獲粵南方面來信，要本會助粵訪在滬難親友之函，該會雖暫或派員赴粵訪，但皆因地址未詳或已遭遷徙而無從接洽，特將各地地址列後，希望親友報寄刊登。

(一) 蔡萬生，男五十七歲，江西南鄉人，曾於九龍細瀝，父名萬雲，母名徐福花。(二) 蔡錦鈞，男六十四歲，廣東江人，曾於九龍廣東路，即通德處爲九龍廣發店。(三) 蔡李亞，女七十八歲，廣東中山人，曾於九龍廣東路，丈夫名亞九。(四) 蔡四，男五十八歲，河北武清人，曾於九龍廣發店，另娶李氏，前居九龍細瀝路花街一四四號。(五) 二零六六。(六) 二零六六。

(五) 潘汝波，男六十八歲，山東錦利縣人，美商人，曾居九龍深水埗，弟名潘汝濱。(六) 二零六六。

(六) 蔡萬忠，男六十一歲，江蘇淮安人，三年前從上海港，曾任江蘇淮安公司，其妻日本夫人，其妻先回日本，而馬志標亦於後去日本，即通德處與吳漢河九十九號，三三號公司，與吳漢河九十九號，三三號公司，與吳漢河九十九號，三三號公司。

(七) 二零六六。

如有何人主知某列者之任何消息，請賜電香港紅十字會，服務部聯絡，電話五一二六六二。

雷達表學生聯歡會  
賀新科狀元客尚佳

(附錄) 雷達表學生 敬心聲。

到來之客上座至優見。



事起點時之情形。

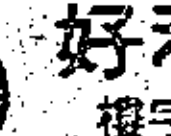
圖示：銀豐處水運會之參賽者在「項賽」

紅十字會應中國之請

榮經女總幹事、主席於僑民(左)致送紀念品與陳淑、關群貞。



代表學生致送紀念品與孫榮福博士（左二）



**好利源信託**

樓宇物業 過佈香港  
利息優厚 提存快捷

有限公司

期額	利率	期額	利率
四小時 17.00 %		二個月 19.00 %	
星期 17.50 %		三個月 19.125 %	
一個月 18.50 %		六個月 18.00 %	

因市場利率隨時變動，欲知最新行情，請致電傳真通 88-9898 華商商業大廈 401、402、403室

5-420301 5-420458  
電話： 5-420098 5-420194

## 官塘工廠大廈

# 招 租

全座七層面積約四萬方呎

中環閣麟街商厦

每單位約一千餘方尺

3-810351-2

人消瘦，百病生，人肥壯，百病除

**速效增肥藥上市**

限日增加體重結實健美絕不積聚脂肪

人之消瘦，有因先天不足，生來體質脆弱，有因失調，營養發生不良，因病後失補，元氣無從恢復，有因行戒，反而驅體削伐。

住宅用地：

	平方米
1)	1654
2)	1777
3)	1723
區)	6840

## 新界民政署

### 現金招投

---

茲將下述官地以招投方式出售：

屯門城市第二二五號地段第二十區

用途：私人住宅用作政府宿舍

面積：11,981平方米

**截止申請日期：**

上午十一時

其他詳情及申請表格可向新界民政署總部及元朗、荃灣、沙田、大埔、北區、西貢、屯門及離島理民府查詢及索取。

**新界民政署**

VER ON  
NDAYS

es, Rofaradepn, niver  
doses on Sundays  
cause we believe that  
the service is just as com-

香港理工學院  
一九八一至八二年度夜間制課程  
新生入學面試結果通告

香港理工學院現公佈其一九八一至八二年度  
夜間制課程經面試後之取錄新生名單及候補  
而被取錄之考生名單，詳情請參閱理工學院  
告示板上張貼之名單或即日英文虎報。此外，  
考生亦可由九月二日起於各區民政處及新界民政  
處轄下各區民府及新界諮詢處查看。

署理教務長 王錫堯  
一九八一年八月二十九日

然係吸煙，則傷及肺氣，咳嗽頻發，痰涎不絕，夜睡不安，四肢倦怠，胸膈痞滿，氣血虧損，常患虛弱，此皆由煙毒所致。由唐桂藥製成，功效如神之「補煙增肥丸」，能健胃，不燥不熱，保證在一個月內使虛弱者增進食慾，肌肉結實，而後不復發，不會傷身，可促進食慾，增加吸收，安穩精神，乃為補煙之聖藥，人絕不誤。

「唐桂補煙增肥丸」每盒一百粒，三十元，只供一個月之服量。


唐桂藥廠發行，文咸東街與興街現代大廈各區分銷店：恒利和正和、大遠和永安、義仁濟美、波新街德豐號、北環廣濟池、寶宜堂、荷葉亭永生堂、香港仔明道、九龍利華、新開張、佐敦道大埔道中正、荷地西區華生、新開張、廣安、上海街中正、安樂藥房、新開張、山邊大和、海山街中正、永興生、大坡、陳泰園、沙田德元堂、澳門振興，以上各人藥店均有售。

我們誠意地邀請各界人士，蒞臨本藥房參觀，選購，或函購，定必竭誠服務。

at any day of the week  
on Sundays

Fill your home with Finns  
is

is open seven days a week  
Sat. 10am - 6pm  
days and public holidays  
6pm  
August 1987



新界民政署  
公開拍賣

一幅住宅用地，兩幅工業/貨倉用地及一幅商業  
用途/地段

住宅用地	沙田市地段第153號 (第46區)
工業/貨倉	屯門市地段第221號 (第9區)
用地	屯門市地段第222號 (第9區)
商業/住宅	葵涌市地段第380號 (第11A區)

**polar design**  
**HK Ltd**  
Representative: **GREEN PAPER**  
**Centre Point** 2/F, A10, A11, A12  
**Lancaster Road, HK 97, HONG KONG**  
Tel: 2-633586


維他命茶葉，這稱  
茶葉之一種，即方便  
一沖即飲的「魔牌」花  
旗參茶，經已面世，能  
使用免除沖燒花旗參  
的麻煩，並保證衛生可  
靠。新產品乃選用英美  
出產的等野山花旗參  
，以科學方法提煉而成  
，品質可靠，由煉成食  
品，品質完全一樣，除  
有解熱解燥的作用，對  
於虛火旺，精神不振，  
無病強身，胃口不佳，  
夜尿頻，遺精過早，

神經衰弱等均有奇效。  
「魔牌」花旗參茶分有  
二十包庄及十包庄，售  
價分別為五十五元及一  
十六元，各大藥房藥  
超級市場及國貨公司有  
售。

「魔牌」花旗參茶  
之成分和功效與野山  
花旗參完全一樣，除  
有解熱解燥的作用，對  
於虛火旺，精神不振，  
無病強身，胃口不佳，  
夜尿頻，遺精過早，

西

魔牌花旗參茶上市  
清熱解燥即沖即飲

[illegible]

年入選總決賽三十名中  
 之客伯佳同，本屆當  
 考中者獲狀，本屆當  
 選考同學，通修觀光  
 十名同學，中從瑞士  
 返港，得獎佳同會上  
 眾人咸贊，在聯歡會上  
 致賓客愉快。  
 洋行副主理陳君李士  
 錦雲，領銜主理陳節周  
 亦與眾同，八、九當選  
 總計相同，與及一九  
 七八年至一九八〇年一  
 組學生。大家高興一曲  
 多謝主辦當局瑞士利  
 文國際學校總修畢期特  
 別陳陳，陳君以人際關  
 係及得運通為理由，使  
 學生能繼續學藝。  
 學生能繼續唱歌、跳  
 舞、遊戲，氣氛熱鬧，  
 歡聚一堂，互相交換別

為酬謝顧客歷年惠  
 凡投供（壬戌年）  
 一份即送單黃蓮蓉  
 盒多做多送

香港、廣州、汕頭、廈門、上海、天津、北京、漢口、長沙、重慶、成都、昆明、貴陽、西安、蘭州、西寧、迪化、烏魯木齊、拉薩、台北、高雄、基隆、台中、台南、新竹、嘉義、屏東、花蓮、台東、澎湖、金門、馬祖、香港、廣州、汕頭、廈門、上海、天津、北京、漢口、長沙、重慶、成都、昆明、貴陽、西安、蘭州、西寧、迪化、烏魯木齊、拉薩、台北、高雄、基隆、台中、台南、新竹、嘉義、屏東、花蓮、台東、澎湖、金門、馬祖

海味酒樓夜總會  
 沙咀海運大廈三樓：電話 367101-18  
 特價酬賓翅席

每  
茶  
錦繡沙律明蝦  
席  
銀湖翠碧玉  
特  
入  
脆炸香荔捲  
全  
燕炸鷄絲生翅  
價  
燕翠玉掌美鮑  
百  
免  
光冲大白鷄  
伍  
祿  
銀耳翅茸嫩香螺  
十  
夜  
玉樹麒麟班  
元  
總  
香蝦牛粒炒飯  
正  
會  
鮮菇干燒伊麵  
用  
羊城美點四式

每晚三場  
 精彩表演  
 楊小菁小姐  
 每晚十二時十五分演出  
 電話唱片紅星

顧起見  
 月餅會  
 月餅一

地址：  
 西環卑路乍街  
 一四四至八號  
 電話：H  
 八二八〇三八九

☆市啓時八午上茶早☆

**最佳旅遊好節目**

沙田馬會觀賞激光表演  
**幻彩雲裳追月遊 \$178**


- (1) 乘豪華冷氣遊覽車環遊新界
- (2) 參觀海洋公園中秋遊藝大會
- (3) 金花園酒家嘗豪華海鮮晚宴
- (4) 特備專車直達沙田馬會門前

(5) 觀賞沙田馬會激光幻影表演  
(6) 參觀羣獅大會八頭醒獅會演  
(7) 各校學生聯合表演提燈歌舞  
(8) 欣賞電視藝員精彩歌舞表演  
(9) 英國皇家兵團樂隊演奏名曲  
(10) 各國友獲贈陳意齋旅遊之寶

**寶蓮寺大澳聯遊 \$85**  
九月十三日(星期日)  
• 乘坐冷氣客輪 • 遍遊大澳漁村

專車上寶蓮寺  
 營山水豆腐花

進食精美素菜  
 觀賞石壁水塘


 詳情請詢：  
**七海旅運有限公司**

香港總店：中國大廈1702室  
 電話：(852) 413081

Hong Kong  
 2366-7116  
 181-305  
 Tel: 5-72







# 新界版

## 安不响影多禍車路公門屯 事法辦舉民鄉

### 議解排安決組小立成昨會事鄉灣荃 全安通交增脅威理心除魂亡各渡超

【特訊】荃灣區門公路，近來發生多宗車禍，造成多人傷亡，引起鄉民極大不安。昨日（廿八日）鄉事委員會舉行會議，決定成立小組，研究解決辦法，以保障鄉民安全。

會議由主席主持，出席者有：主席、副主席、各組長、各組員、及各鄉民代表等。會議中，主席首先報告了最近發生車禍的情況，並表示鄉事委員會對此非常關注，決定成立一個小組，負責研究解決辦法。

該小組將由主席擔任主席，成員包括：副主席、各組長、各組員、及各鄉民代表等。小組將負責收集鄉民意見，並與有關部門溝通，以尋求解決辦法。

會議最後，主席表示，鄉事委員會將全力配合小組的工作，並希望鄉民能繼續提供意見，以確保鄉民的安全。

## 駐守邊區輔警護送特隊 週年集訓結業

### 張耀主特機勉勵重警民合作有效護 該隊尚有空餘歡迎邊區青年入伍服務

【特訊】駐守邊區輔警護送特隊，昨日（廿八日）舉行週年集訓結業典禮。由駐守邊區輔警護送特隊隊長張耀主主持，並勉勵隊員繼續努力，加強與民合作，有效保護邊區安全。

張耀主在致詞時表示，該隊自成立以來，一直致力於加強邊區的安全，並與民合作，共同維護邊區的安寧。他希望隊員能繼續努力，為邊區的安全做出更大的貢獻。

此外，張耀主還表示，該隊目前尚有空餘名額，歡迎邊區青年踴躍報名，加入該隊，為邊區的安全貢獻力量。

## 西貢區議會商修訂假期 假期可增西貢遊客 議員認為越多越好

### 助團體設立鄉村社區中心 五項辦法考慮調整法定假期普通假期

【特訊】西貢區議會昨日（廿八日）舉行會議，商討修訂假期。議員們認為，增加假期可以吸引更多西貢遊客，並有助於發展當地的旅遊業。

會議中，議員們討論了五項辦法，包括：調整法定假期、增加普通假期、設立鄉村社區中心等。議員們認為，這些辦法都有利於發展當地的旅遊業，並希望區議會能通過這些辦法。

此外，議員們還討論了設立鄉村社區中心的事宜。他們認為，設立該中心可以為鄉民提供更多的服務，並有助於發展當地的旅遊業。

## 大埔大元邨 設立諮詢處 九一開始為居民服務

### 大埔大元邨居民服務處，昨日（廿八日）正式成立。該處將為居民提供各項服務，包括：諮詢、申請、轉介等。

大埔大元邨居民服務處，昨日（廿八日）正式成立。該處將為居民提供各項服務，包括：諮詢、申請、轉介等。該處的成立，將有助於提高居民的生活質素，並加強與政府的溝通。

此外，該處還將為居民提供有關政府政策的資訊，並協助居民申請各項福利。該處的成立，將為居民提供更多的便利，並提高他們的生活質素。

## 本港新聞 三名被告被判入獄至五年 港來蛇人運載陸大入艇快用

### 立成名罪告被名三 年五至四獄入判分

【特訊】三名被告因運載蛇類入境，被判入獄至五年。該案涉及一名男子運載蛇類入境，被警方發現後，三名被告被判入獄至五年。

這三名被告分別是：一名男子、一名女子及一名男子。他們被控以運載蛇類入境，並被判入獄至五年。這三名被告的律師表示，他們將對判決提出上訴。

此外，警方表示，他們在該案中還發現了多條蛇類，並已將這些蛇類沒收。警方還表示，他們將繼續加強對蛇類走私的打擊。

## 加拿大詩姆書院 解決升學學位不足

### 解決升學學位不足 加拿大詩姆書院，昨日（廿八日）舉行會議，討論解決升學學位不足的問題。

加拿大詩姆書院，昨日（廿八日）舉行會議，討論解決升學學位不足的問題。會議中，書院院長表示，書院將採取措施，以解決升學學位不足的問題，並確保所有學生都能獲得學位。

此外，書院還將為學生提供更多的升學機會，並加強與大學的聯繫。書院還將為學生提供更多的服務，以幫助他們順利完成學業。

## 虛報資料騙取房屋 四名男子被判罰款

### 四名男子被判罰款 虛報資料騙取房屋，四名男子被判罰款。

四名男子被判罰款，虛報資料騙取房屋。這四名男子分別被判罰款一千元、八百元、六百元及四百元。他們被控以虛報資料，騙取房屋，並被判罰款。

這四名男子的律師表示，他們將對判決提出上訴。他們認為，這四名男子是被冤枉的，並希望法院能撤銷判決。

## 九龍區 大事寫真 香港全貌 法網全編 交通指南 香港指南 日常須知 居住須知 商業指南 人名錄 學校指南 工商名錄

香港區：九龍區：  
大事寫真：香港全貌：法網全編：交通指南：香港指南：日常須知：居住須知：商業指南：人名錄：學校指南：工商名錄

## 屯門區議會商修訂假期 假期可增西貢遊客 議員認為越多越好

### 助團體設立鄉村社區中心 五項辦法考慮調整法定假期普通假期

【特訊】屯門區議會昨日（廿八日）舉行會議，商討修訂假期。議員們認為，增加假期可以吸引更多西貢遊客，並有助於發展當地的旅遊業。

會議中，議員們討論了五項辦法，包括：調整法定假期、增加普通假期、設立鄉村社區中心等。議員們認為，這些辦法都有利於發展當地的旅遊業，並希望區議會能通過這些辦法。

此外，議員們還討論了設立鄉村社區中心的事宜。他們認為，設立該中心可以為鄉民提供更多的服務，並有助於發展當地的旅遊業。

## 屯門區議會商修訂假期 假期可增西貢遊客 議員認為越多越好

### 助團體設立鄉村社區中心 五項辦法考慮調整法定假期普通假期

【特訊】屯門區議會昨日（廿八日）舉行會議，商討修訂假期。議員們認為，增加假期可以吸引更多西貢遊客，並有助於發展當地的旅遊業。

會議中，議員們討論了五項辦法，包括：調整法定假期、增加普通假期、設立鄉村社區中心等。議員們認為，這些辦法都有利於發展當地的旅遊業，並希望區議會能通過這些辦法。

此外，議員們還討論了設立鄉村社區中心的事宜。他們認為，設立該中心可以為鄉民提供更多的服務，並有助於發展當地的旅遊業。

## 屯門區議會商修訂假期 假期可增西貢遊客 議員認為越多越好

### 助團體設立鄉村社區中心 五項辦法考慮調整法定假期普通假期

【特訊】屯門區議會昨日（廿八日）舉行會議，商討修訂假期。議員們認為，增加假期可以吸引更多西貢遊客，並有助於發展當地的旅遊業。

會議中，議員們討論了五項辦法，包括：調整法定假期、增加普通假期、設立鄉村社區中心等。議員們認為，這些辦法都有利於發展當地的旅遊業，並希望區議會能通過這些辦法。

此外，議員們還討論了設立鄉村社區中心的事宜。他們認為，設立該中心可以為鄉民提供更多的服務，並有助於發展當地的旅遊業。

## 屯門區議會商修訂假期 假期可增西貢遊客 議員認為越多越好

### 助團體設立鄉村社區中心 五項辦法考慮調整法定假期普通假期

【特訊】屯門區議會昨日（廿八日）舉行會議，商討修訂假期。議員們認為，增加假期可以吸引更多西貢遊客，並有助於發展當地的旅遊業。

會議中，議員們討論了五項辦法，包括：調整法定假期、增加普通假期、設立鄉村社區中心等。議員們認為，這些辦法都有利於發展當地的旅遊業，並希望區議會能通過這些辦法。

此外，議員們還討論了設立鄉村社區中心的事宜。他們認為，設立該中心可以為鄉民提供更多的服務，並有助於發展當地的旅遊業。

## 屯門區議會商修訂假期 假期可增西貢遊客 議員認為越多越好

### 助團體設立鄉村社區中心 五項辦法考慮調整法定假期普通假期

【特訊】屯門區議會昨日（廿八日）舉行會議，商討修訂假期。議員們認為，增加假期可以吸引更多西貢遊客，並有助於發展當地的旅遊業。

會議中，議員們討論了五項辦法，包括：調整法定假期、增加普通假期、設立鄉村社區中心等。議員們認為，這些辦法都有利於發展當地的旅遊業，並希望區議會能通過這些辦法。

此外，議員們還討論了設立鄉村社區中心的事宜。他們認為，設立該中心可以為鄉民提供更多的服務，並有助於發展當地的旅遊業。

## 屯門區議會商修訂假期 假期可增西貢遊客 議員認為越多越好

### 助團體設立鄉村社區中心 五項辦法考慮調整法定假期普通假期

【特訊】屯門區議會昨日（廿八日）舉行會議，商討修訂假期。議員們認為，增加假期可以吸引更多西貢遊客，並有助於發展當地的旅遊業。

會議中，議員們討論了五項辦法，包括：調整法定假期、增加普通假期、設立鄉村社區中心等。議員們認為，這些辦法都有利於發展當地的旅遊業，並希望區議會能通過這些辦法。

此外，議員們還討論了設立鄉村社區中心的事宜。他們認為，設立該中心可以為鄉民提供更多的服務，並有助於發展當地的旅遊業。

## 屯門區議會商修訂假期 假期可增西貢遊客 議員認為越多越好

### 助團體設立鄉村社區中心 五項辦法考慮調整法定假期普通假期

【特訊】屯門區議會昨日（廿八日）舉行會議，商討修訂假期。議員們認為，增加假期可以吸引更多西貢遊客，並有助於發展當地的旅遊業。

會議中，議員們討論了五項辦法，包括：調整法定假期、增加普通假期、設立鄉村社區中心等。議員們認為，這些辦法都有利於發展當地的旅遊業，並希望區議會能通過這些辦法。

此外，議員們還討論了設立鄉村社區中心的事宜。他們認為，設立該中心可以為鄉民提供更多的服務，並有助於發展當地的旅遊業。

## 屯門區議會商修訂假期 假期可增西貢遊客 議員認為越多越好

### 助團體設立鄉村社區中心 五項辦法考慮調整法定假期普通假期

【特訊】屯門區議會昨日（廿八日）舉行會議，商討修訂假期。議員們認為，增加假期可以吸引更多西貢遊客，並有助於發展當地的旅遊業。

會議中，議員們討論了五項辦法，包括：調整法定假期、增加普通假期、設立鄉村社區中心等。議員們認為，這些辦法都有利於發展當地的旅遊業，並希望區議會能通過這些辦法。

此外，議員們還討論了設立鄉村社區中心的事宜。他們認為，設立該中心可以為鄉民提供更多的服務，並有助於發展當地的旅遊業。

## 屯門區議會商修訂假期 假期可增西貢遊客 議員認為越多越好

### 助團體設立鄉村社區中心 五項辦法考慮調整法定假期普通假期

【特訊】屯門區議會昨日（廿八日）舉行會議，商討修訂假期。議員們認為，增加假期可以吸引更多西貢遊客，並有助於發展當地的旅遊業。

會議中，議員們討論了五項辦法，包括：調整法定假期、增加普通假期、設立鄉村社區中心等。議員們認為，這些辦法都有利於發展當地的旅遊業，並希望區議會能通過這些辦法。

此外，議員們還討論了設立鄉村社區中心的事宜。他們認為，設立該中心可以為鄉民提供更多的服務，並有助於發展當地的旅遊業。

## 屯門區議會商修訂假期 假期可增西貢遊客 議員認為越多越好

### 助團體設立鄉村社區中心 五項辦法考慮調整法定假期普通假期

【特訊】屯門區議會昨日（廿八日）舉行會議，商討修訂假期。議員們認為，增加假期可以吸引更多西貢遊客，並有助於發展當地的旅遊業。

會議中，議員們討論了五項辦法，包括：調整法定假期、增加普通假期、設立鄉村社區中心等。議員們認為，這些辦法都有利於發展當地的旅遊業，並希望區議會能通過這些辦法。

此外，議員們還討論了設立鄉村社區中心的事宜。他們認為，設立該中心可以為鄉民提供更多的服務，並有助於發展當地的旅遊業。

## 屯門區議會商修訂假期 假期可增西貢遊客 議員認為越多越好

### 助團體設立鄉村社區中心 五項辦法考慮調整法定假期普通假期

【特訊】屯門區議會昨日（廿八日）舉行會議，商討修訂假期。議員們認為，增加假期可以吸引更多西貢遊客，並有助於發展當地的旅遊業。

會議中，議員們討論了五項辦法，包括：調整法定假期、增加普通假期、設立鄉村社區中心等。議員們認為，這些辦法都有利於發展當地的旅遊業，並希望區議會能通過這些辦法。

此外，議員們還討論了設立鄉村社區中心的事宜。他們認為，設立該中心可以為鄉民提供更多的服務，並有助於發展當地的旅遊業。

## 屯門區議會商修訂假期 假期可增西貢遊客 議員認為越多越好

### 助團體設立鄉村社區中心 五項辦法考慮調整法定假期普通假期

【特訊】屯門區議會昨日（廿八日）舉行會議，商討修訂假期。議員們認為，增加假期可以吸引更多西貢遊客，並有助於發展當地的旅遊業。

會議中，議員們討論了五項辦法，包括：調整法定假期、增加普通假期、設立鄉村社區中心等。議員們認為，這些辦法都有利於發展當地的旅遊業，並希望區議會能通過這些辦法。

此外，議員們還討論了設立鄉村社區中心的事宜。他們認為，設立該中心可以為鄉民提供更多的服務，並有助於發展當地的旅遊業。

## 屯門區議會商修訂假期 假期可增西貢遊客 議員認為越多越好

### 助團體設立鄉村社區中心 五項辦法考慮調整法定假期普通假期

【特訊】屯門區議會昨日（廿八日）舉行會議，商討修訂假期。議員們認為，增加假期可以吸引更多西貢遊客，並有助於發展當地的旅遊業。

會議中，議員們討論了五項辦法，包括：調整法定假期、增加普通假期、設立鄉村社區中心等。議員們認為，這些辦法都有利於發展當地的旅遊業，並希望區議會能通過這些辦法。

此外，議員們還討論了設立鄉村社區中心的事宜。他們認為，設立該中心可以為鄉民提供更多的服務，並有助於發展當地的旅遊業。

## 屯門區議會商修訂假期 假期可增西貢遊客 議員認為越多越好

### 助團體設立鄉村社區中心 五項辦法考慮調整法定假期普通假期

【特訊】屯門區議會昨日（廿八日）舉行會議，商討修訂假期。議員們認為，增加假期可以吸引更多西貢遊客，並有助於發展當地的旅遊業。

會議中，議員們討論了五項辦法，包括：調整法定假期、增加普通假期、設立鄉村社區中心等。議員們認為，這些辦法都有利於發展當地的旅遊業，並希望區議會能通過這些辦法。

此外，議員們還討論了設立鄉村社區中心的事宜。他們認為，設立該中心可以為鄉民提供更多的服務，並有助於發展當地的旅遊業。

# 彩色華僑

## 本期預告：

封面專題 萬佛寺  
丈夫強姦妻子要坐監 旅遊之頁  
新奇的太空隧道 英皇儲大婚追記  
探討美滿婚姻的奧秘 (食經)  
痴痴的愛 (星期掌聲)  
楊八妹錯扣相思結 兒童週刊  
林子祥演唱會甚成功  
顧國權鋼琴獨奏 "中國舞曲"  
中樂團風格實而不華  
富豪 400和寶馬第五車系

逢星期日隨華僑日報附送







本港新聞

消費過熱情況未完全減退 仍須壓抑通脹

港今年通脹率加倍努力爭取更高經濟增長 須加倍努力爭取更高經濟增長 須加倍努力爭取更高經濟增長

【特訊】理學及統計局昨日發表的報告指出，本港今年通脹率加倍努力爭取更高經濟增長，須加倍努力爭取更高經濟增長，須加倍努力爭取更高經濟增長

樓宇需求削減 祇屬暫時現象

劉爵榮建議控制地價屋租收縮信貸 劉爵榮建議控制地價屋租收縮信貸 劉爵榮建議控制地價屋租收縮信貸

過份附從商業社會需要 傳播媒介應有責任

黃麗松說傳媒有責任引導潮流須顧及倫理 黃麗松說傳媒有責任引導潮流須顧及倫理 黃麗松說傳媒有責任引導潮流須顧及倫理

支持殘障人士自食其力 雲彩郵票發售

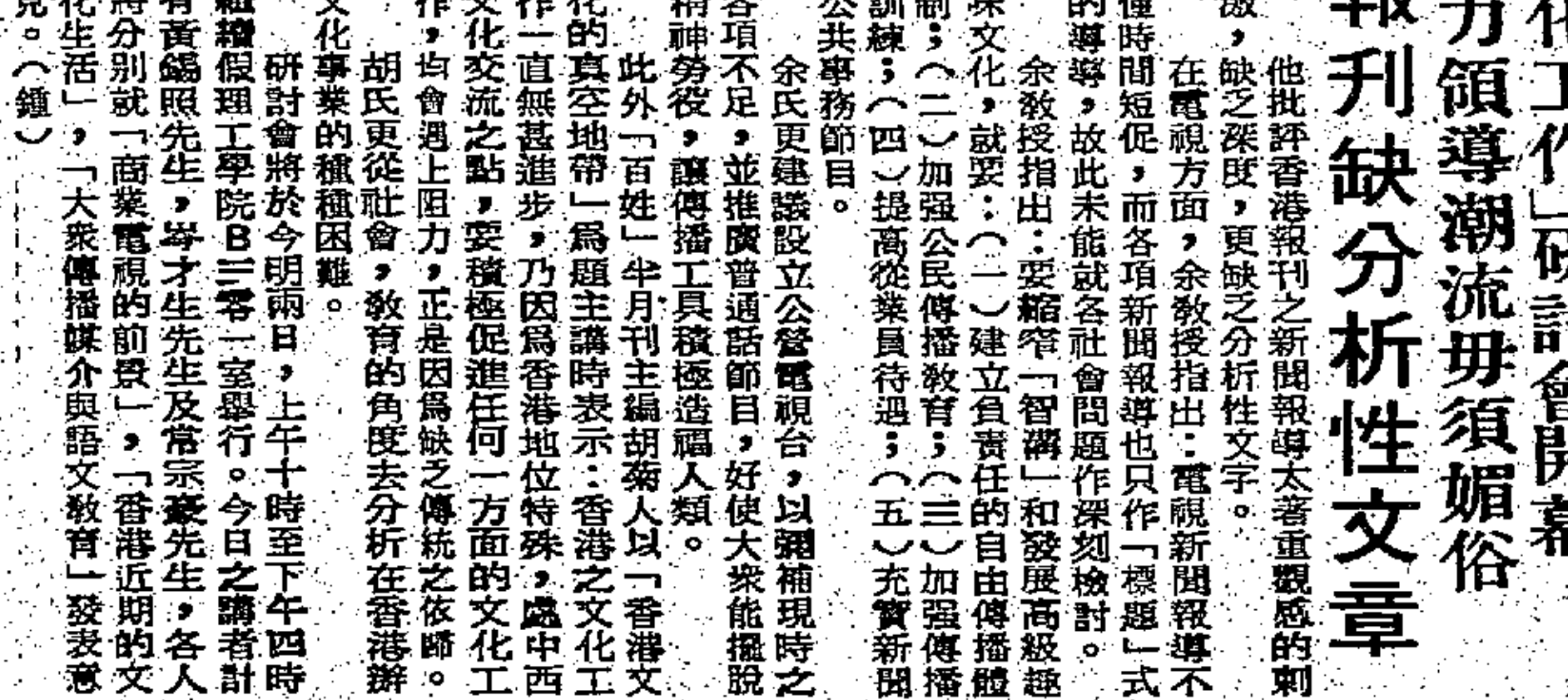
證待優物購 證待優物購 證待優物購

拍賣六幅官地 進帳近三億元

九龍灣新填地工業地賣價企穩 中區地王十月暗標競投 中區地王十月暗標競投



黃麗松說傳媒有責任引導潮流須顧及倫理



證待優物購

恒生七間分行 售地鐵儲值票

【特訊】恒生銀行昨日宣佈，將在全港七間分行，售地鐵儲值票，售地鐵儲值票

香港理工學院徵聘

【特訊】香港理工學院昨日宣佈，徵聘若干名教職員，徵聘若干名教職員

承銀主命貴重物業出投

【特訊】承銀主命貴重物業出投，承銀主命貴重物業出投

先夫陳公德三府君於公曆一九八一年八月廿六日... 治喪處香港殯儀館

先夫陳德泰先生於主曆一九八一年七月十九日在美國加州羅省聖瑪烈頓醫院息勞歸主享壽六十四歲... 聖約翰座堂舉行追思禮拜謹此計

通告 鑑於澳門賽馬車會成立一週年期間，酒店房需求甚鉅，是故本處暫停代訂九月五、六兩日之酒店房間...

保良局徵聘職員 凡具有中學畢業或同等學歷，年滿十八歲，須持有香港永久居民身份...

工商 今日宣佈 就徵集受限制物品實施一項特別出口授權書...



# 本港新聞

## 香港面對眾多問題

### 是財富而非是貧窮

#### 財政司認為應多考慮社會利益

（本報訊）財政司昨日表示，香港是一個極其複雜的社會，其經濟上對社會之貢獻，是極其顯著的。財政司在考慮各項稅收政策時，必須多考慮社會利益，而不僅僅是財政收入。他認為，香港是一個極其繁榮的港口，其經濟活動極其活躍，這使得香港成為一個極其富有的社會。然而，在考慮稅收政策時，必須考慮到社會的整體利益，而不僅僅是財政收入。他認為，香港是一個極其繁榮的港口，其經濟活動極其活躍，這使得香港成為一個極其富有的社會。然而，在考慮稅收政策時，必須考慮到社會的整體利益，而不僅僅是財政收入。

## 七月份消費物價指數

### 甲類揚升兩點

### 乙類上漲一點

#### 受暴風驟雨影響蔬菜魚類漲價

#### 租金公共交通煙酒開支均增加

（本報訊）政府統計處昨日公佈八月份消費物價指數，甲類指數揚升兩點，乙類指數上漲一點。受暴風驟雨影響，蔬菜及魚類價格均有顯著增加。此外，租金、公共交通及煙酒開支亦有所增加。

類別	指數
甲類	100.2
乙類	100.1

## 新大埔墟火車站

### 工程下週展開

#### 明年落成建費五千三百萬

#### 將成大埔新市鎮重要交通樞紐

（本報訊）九廣鐵路局昨日宣佈，新大埔墟火車站的工程將於下週展開。該站的建成將成為大埔新市鎮的重要交通樞紐。預計該站的建設費用將達五千三百萬元，並於明年落成。該站的建成將為大埔新市鎮的發展提供強有力的交通支持。

## 持C-1旅遊韓國

### 母須申請入境證

#### 可以逗留十五天及長期半月

#### 韓國新任旅遊局長訪港透露

（本報訊）韓國新任旅遊局長昨日訪問香港，並透露了有關持C-1旅遊簽證前往韓國的相關信息。他表示，持C-1簽證的遊客可以逗留十五天，而長期半月的簽證則可以逗留更長時間。這將為前往韓國旅遊的遊客提供更多的便利。

## 置業公司急聘

### 某大地產公司誠聘

#### 文員：男性，F.5程度以上，字體及容貌端正，中英文程度良好，願意地盤工作。

#### 會計文員：中五或以上程度，字體端正，須持有L.C.C.高級會計文憑，有經驗者優先錄取。

有意者請將履歷表、近照及學歷證明文件，寄往本公司人事課。本公司位於香港中環皇后大道中111號。

## 香港理工學院徵聘

### 徵聘設計及工程人員

#### 設計人員：須持有設計學位，並具備至少五年的設計經驗。

#### 工程人員：須持有工程學位，並具備至少五年的工程經驗。

有意者請將履歷表、學歷證明及最近的照片，寄往香港理工學院人事處。學院地址：香港九龍九龍仔。

## 離職啟事

### 雲利乳膠廠有限公司謹啟

#### 本廠職員莊飛雲君經於本年二月起離職，嗣後莊君之一切行動及華洋報社與本公司無涉，特此聲明。

#### 雲利乳膠廠有限公司謹啟

此啟

## 香港政府公佈

### 海軍處佈告

#### 為設置波浪紀錄浮標事

#### 有關於波浪紀錄浮標之設置，茲將有關之浮標位置及設置時間公佈如下：

一、浮標位置：位於香港中環皇后大道中。

二、設置時間：自一九八一年八月一日起開始設置。

## 工務局署佈告

### 填海工程條例（香港法例第二三三章）

#### 填海工程條例（香港法例第二三三章）之修訂

#### 填海工程條例（香港法例第二三三章）之修訂

填海工程條例（香港法例第二三三章）之修訂，旨在加強對填海工程的監管，並確保填海工程的質量。該修訂將於一九八一年八月一日起生效。

## 城市設計條例（香港法例第二三三章）

### 城市設計條例（香港法例第二三三章）之修訂

#### 城市設計條例（香港法例第二三三章）之修訂

#### 城市設計條例（香港法例第二三三章）之修訂

城市設計條例（香港法例第二三三章）之修訂，旨在加強對城市設計的監管，並確保城市設計的質量。該修訂將於一九八一年八月一日起生效。

## 工務局署佈告

### 填海工程條例（香港法例第二三三章）

#### 填海工程條例（香港法例第二三三章）之修訂

#### 填海工程條例（香港法例第二三三章）之修訂

填海工程條例（香港法例第二三三章）之修訂，旨在加強對填海工程的監管，並確保填海工程的質量。該修訂將於一九八一年八月一日起生效。

## 城市設計條例（香港法例第二三三章）

### 城市設計條例（香港法例第二三三章）之修訂

#### 城市設計條例（香港法例第二三三章）之修訂

#### 城市設計條例（香港法例第二三三章）之修訂

城市設計條例（香港法例第二三三章）之修訂，旨在加強對城市設計的監管，並確保城市設計的質量。該修訂將於一九八一年八月一日起生效。

### 香港油蔴地小輪船有限公司

一九八一年上半年度董事局致股東中期報告書

董事局謹啟

項目	一九八一年上半年度	一九八零上半年度
除稅前溢利	\$2,558,144	\$1,236,144
除稅後溢利	\$2,424,911	\$1,110,911

主席 劉鎮國

### 記名認股權證

致隆豐國際投資有限公司

可認購普通股之記名認股權證持有人之通告

調整認股權

因隆豐國際投資有限公司於一九八一年八月二十八日舉行股東週年大會通過每持有五股送一紅股之決議故認股權證之購股價即由港幣四元零五分調整為三元三角八分。

調整後之購股價將於一九八一年八月二十九日起生效。

承董事會命 秘書 環球秘書有限公司

香港一九八一年八月二十九日

隆豐國際投資有限公司

### 某大地產公司誠聘

文員：男性，F.5程度以上，字體及容貌端正，中英文程度良好，願意地盤工作。

會計文員：中五或以上程度，字體端正，須持有L.C.C.高級會計文憑，有經驗者優先錄取。

有意者請將履歷表、近照及學歷證明文件，寄往本公司人事課。本公司位於香港中環皇后大道中111號。

### 置業公司急聘

某大地產公司誠聘

文員：男性，F.5程度以上，字體及容貌端正，中英文程度良好，願意地盤工作。

會計文員：中五或以上程度，字體端正，須持有L.C.C.高級會計文憑，有經驗者優先錄取。

有意者請將履歷表、近照及學歷證明文件，寄往本公司人事課。本公司位於香港中環皇后大道中111號。

### 工務局署佈告

填海工程條例（香港法例第二三三章）

填海工程條例（香港法例第二三三章）之修訂

填海工程條例（香港法例第二三三章）之修訂

填海工程條例（香港法例第二三三章）之修訂

### 城市設計條例（香港法例第二三三章）

城市設計條例（香港法例第二三三章）之修訂

城市設計條例（香港法例第二三三章）之修訂

城市設計條例（香港法例第二三三章）之修訂

城市設計條例（香港法例第二三三章）之修訂

### 香港理工學院徵聘

徵聘設計及工程人員

設計人員：須持有設計學位，並具備至少五年的設計經驗。

工程人員：須持有工程學位，並具備至少五年的工程經驗。

有意者請將履歷表、學歷證明及最近的照片，寄往香港理工學院人事處。學院地址：香港九龍九龍仔。

### 誠徵地產發展合夥

38單位公寓大廈，位於亞里桑那州，鳳凰城，卡爾菲 CAREFREE, ARIZONA (PHOENIX)，美金一百萬元。

10英畝購物中心發展工程，位於亞里桑那州，鳳凰城，美沙 MESA, ARIZONA (PHOENIX)，美金二百萬元。

5英畝花園寫字樓建築工程，位於亞里桑那州，鳳凰城，美沙 MESA, ARIZONA (PHOENIX)，美金一百萬元。

開拓78畝合約屋地皮，位於加州，聖地牙哥市，蘭哥拿拿都 RANCHO BERNARDO, CALIF. (SAN DIEGO CITY)，美金三百五十萬元。

接洽處：S. MATTHEWS, 2850 OCEAN PARK BLVD., STE. 290, SANTA MONICA, CA. 90405 USA. 電話：ALLMAN.

### 工務局署佈告

填海工程條例（香港法例第二三三章）

填海工程條例（香港法例第二三三章）之修訂

填海工程條例（香港法例第二三三章）之修訂

填海工程條例（香港法例第二三三章）之修訂

### 城市設計條例（香港法例第二三三章）

城市設計條例（香港法例第二三三章）之修訂

城市設計條例（香港法例第二三三章）之修訂

城市設計條例（香港法例第二三三章）之修訂

城市設計條例（香港法例第二三三章）之修訂

### 香港政府公佈

海軍處佈告

為設置波浪紀錄浮標事

有關於波浪紀錄浮標之設置，茲將有關之浮標位置及設置時間公佈如下：

一、浮標位置：位於香港中環皇后大道中。

二、設置時間：自一九八一年八月一日起開始設置。

### 離職啟事

雲利乳膠廠有限公司謹啟

本廠職員莊飛雲君經於本年二月起離職，嗣後莊君之一切行動及華洋報社與本公司無涉，特此聲明。

雲利乳膠廠有限公司謹啟



# 體育

## 港墨足球表演賽今午舉行

### 精工戰瓜達拉

#### 客軍擁有九名巴西及墨西哥國脚

【本報訊】由香港足球總會主辦，精工足球隊對墨西哥瓜達拉足球隊的足球表演賽，將於今日下午二時在跑馬地馬場舉行。瓜達拉足球隊由九名巴西及墨西哥國脚組成，實力頗強。精工足球隊則由本地優秀球員組成，雙方實力懸殊，預料比賽將十分精彩。

瓜達拉足球隊在國際賽場上表現出色，曾多次獲得冠軍。他們此次來港，旨在展示其精湛的球技，並與本地球隊交流。精工足球隊則希望通過這場比賽，提高球員的技術水平，並為即將到來的賽季做好準備。



瓜達拉足球隊在比賽中表現出色。

## 八一年城市橋牌錦標賽

### 香港隊暫領先

#### 台北上海隊昨首度交鋒

【本報訊】由香港橋牌總會主辦的八一年城市橋牌錦標賽，昨日在跑馬地馬場舉行。比賽吸引了眾多橋牌愛好者參加，競爭激烈。目前，香港隊暫領先，台北隊和上海隊在昨日的首次交鋒中表現不俗。

台北隊和上海隊在比賽中展現了高超的橋牌技術，雙方在多個關鍵局面上展開了激烈的爭奪。香港隊則憑藉著穩定的發揮，在比賽中保持領先優勢。

台北上海隊在比賽中激烈交鋒。

## 宣稱仍會繼續主辦

### 南斯拉夫沙維積浩

#### 八四年冬季奧運籌備費三倍

【本報訊】南斯拉夫沙維積浩在國際體育界宣稱，他將繼續主辦各項體育賽事。他表示，雖然籌備費用高昂，但他有信心通過自己的努力，為世界體育事業做出貢獻。

沙維積浩在比賽中表現出色，曾多次獲得冠軍。他此次宣稱繼續主辦賽事，旨在推動體育事業的發展，並為運動員提供更好的比賽環境。

## 墨國瓜達拉昨抵港

### 教練稱有信心全捷

#### 港隊參加澳洲大賽

【本報訊】墨西哥瓜達拉足球隊昨日抵達香港，為即將舉行的足球表演賽做準備。教練表示，他對球隊的實力充滿信心，並相信他們能夠在比賽中取得全場勝利。

瓜達拉足球隊在抵達香港後，立即開始了訓練。教練表示，球隊將全力以赴，爭取在比賽中取得好成績。港隊則將參加即將舉行的澳洲大賽，爭取取得好成績。

## 國際田總會議下週二舉行

### 會長保寧退休

#### 尼拜奴可繼任

【本報訊】國際田徑總會（IAAF）的年度會議將於下週二在倫敦舉行。會議將討論田徑運動的發展，並選舉新一屆的領導人。會長保寧將退休，尼拜奴將繼任會長一職。

尼拜奴在田徑界有著豐富的經驗，曾多次擔任重要職務。他的繼任將為國際田徑運動的發展做出貢獻。

## 世界金外圍賽重燃戰火

### 英國備戰挪威

#### 蕭頓返國家隊

【本報訊】世界金外圍賽即將展開，英國隊已做好萬全準備，準備與挪威隊展開激烈競爭。蕭頓將重返國家隊，為球隊效力。

英國隊在比賽中表現出色，曾多次獲得冠軍。蕭頓的歸隊將為英國隊增添實力，並為球隊取得好成績。

## 九一伊館爭霸

### 男女子乒乓球賽

#### 市局乒總辦全港公開本年度

【本報訊】由香港乒乓球總會主辦的九一伊館爭霸男女子乒乓球賽，將於近日在伊館舉行。市局乒總辦將舉辦全港公開本年度比賽，爭取取得好成績。

伊館在乒乓球界有著悠久的歷史，曾多次舉辦重要賽事。此次比賽將吸引眾多優秀球員參加，競爭激烈。

## 歐洲足球初賽

### 聖伊天尼和

#### 柏林戴拿模

【本報訊】歐洲足球初賽將於近日在柏林舉行。聖伊天尼和柏林戴拿模將參加比賽，爭取取得好成績。

聖伊天尼和柏林戴拿模在歐洲賽場上表現出色，曾多次獲得冠軍。他們的參加將為歐洲足球運動的發展做出貢獻。

## 瓜達拉隊最高身價球星

### 阿馬度乃巴西國脚

#### 會踢世盃及金盃賽

【本報訊】瓜達拉足球隊的阿馬度乃，被譽為球隊的最高身價球星。他是一名巴西國脚，曾多次參加世盃及金盃賽，表現出色。

阿馬度乃在比賽中展現了精湛的球技，是球隊的絕對核心。他的參加將為瓜達拉足球隊增添實力，並為球隊取得好成績。

## 兩英國偉大距離跑家

### 爾高奧

#### 來週創新高

【本報訊】兩位英國偉大的距離跑家，爾高奧，將於來週參加一項重要比賽，爭取創下新高。他們在長跑項目上表現出色，曾多次獲得冠軍。

爾高奧在長跑項目上有著豐富的經驗，曾多次參加重要賽事。他們的參加將為英國長跑運動的發展做出貢獻。

## 國際足球賽

### 巴西和智利

#### 兩隊俱已獲出線晉軍世盃

【本報訊】巴西和智利兩支足球強隊，在最近的國際足球賽中表現出色，均已獲得出線晉軍世盃的資格。他們將在世盃中繼續爭奪冠軍。

巴西和智利在國際賽場上表現出色，曾多次獲得冠軍。他們的晉軍世盃將為世界足球運動的發展做出貢獻。

## 轉會費卅五萬鎊

### 狼隊簽卡拉克

#### 國際足球賽

【本報訊】狼隊足球俱樂部以三十萬鎊的轉會費，簽下了國際足球賽明星卡拉克。卡拉克的加盟將為狼隊增添實力，並為球隊取得好成績。

卡拉克在國際賽場上表現出色，曾多次獲得冠軍。他的加盟將為狼隊足球俱樂部帶來巨大的影響。

## 四強今交鋒

### 青少年盃足球賽

#### 市局乒總辦全港公開本年度

【本報訊】青少年盃足球賽的四強隊伍將於今日展開激烈交鋒。市局乒總辦將舉辦全港公開本年度比賽，爭取取得好成績。

青少年盃足球賽是青少年足球愛好者的盛會，吸引了眾多優秀球員參加。他們的比賽將為青少年足球運動的發展做出貢獻。

## 創歐洲紀錄

### 千五自由式

#### 東德女飛魚戴亞斯

【本報訊】東德女飛魚戴亞斯在自由式滑雪比賽中創下歐洲紀錄，獲得一千五百分。她的出色表現將為東德隊增添實力，並為球隊取得好成績。

戴亞斯在自由式滑雪項目上表現出色，曾多次獲得冠軍。她的創下紀錄將為自由式滑雪運動的發展做出貢獻。

















# 「失打」雜誌

子青

「失打」雜誌，是香港攝影界的一顆新星。它不僅是攝影愛好者的良伴，也是攝影理論的寶庫。本刊自創刊以來，一直秉承著「普及、提高、交流」的宗旨，為廣大攝影愛好者提供了一個展示才華、交流心得的平台。本刊內容豐富，涵蓋了攝影理論、技術、器材、評審等多個方面。本刊的創刊，標誌著香港攝影事業邁出了重要的一步。本刊的出版，不僅豐富了攝影愛好者的精神生活，也為攝影理論的探討和實踐提供了有力的支持。本刊的未來充滿了希望，我們將繼續努力，為廣大攝影愛好者提供更高質量的內容。

## 香港卅五厘米攝影研究會

十九屆國際沙龍開幕獻詞

香港卅五厘米攝影研究會，為慶祝十九屆國際沙龍開幕，特舉行獻詞儀式。該會會長在致詞時表示，香港攝影事業近年來取得了長足的進步，這與廣大攝影愛好者的辛勤努力是分不開的。他希望通過此次沙龍，能夠進一步促進香港與國際攝影界的交流與合作，推動香港攝影事業的發展。此外，該會還將舉辦多項攝影比賽和展覽活動，以豐富攝影愛好者的文化生活。

## 明愛會九月十日月會

實麗來攝影造像比賽

明愛會將於九月十日舉行月會，屆時將舉行實麗來攝影造像比賽。此次比賽旨在提高攝影愛好者的攝影技術，促進攝影藝術的交流與發展。比賽將分為多個組別，歡迎廣大攝影愛好者踴躍參加。此外，明愛會還將邀請專業人士進行攝影講座，為攝影愛好者提供技術指導。

## 萬能達攝影展

李德成近作「香港仔水棚」

萬能達攝影展將於近日舉行，展出李德成的近作「香港仔水棚」。此次展覽將展示李德成在攝影藝術上的獨特風格和創作才華。他的作品以細膩的情感、精湛的技術著稱，深受觀眾喜愛。展覽期間，還將舉行攝影講座和攝影比賽，以促進攝影藝術的交流與發展。

## 彩色沖印調整價格

九龍攝影學會八月月份賽成績

九龍攝影學會八月月份賽成績如下：冠軍：李國祥，作品「香港仔水棚」；亞軍：張國強，作品「城市風景」；季軍：陳國強，作品「自然風景」。此外，學會還將舉行攝影講座和攝影比賽，以促進攝影藝術的交流與發展。

## 謝健邦彩色幻燈片班

九月七日開課

謝健邦彩色幻燈片班將於九月七日開課。該班旨在提高攝影愛好者的彩色攝影技術，教授攝影理論、技術、器材等多方面的知識。謝健邦老師具有豐富的攝影經驗，將為學員提供專業的指導和實踐機會。歡迎廣大攝影愛好者踴躍報名參加。

## 幻影會十屆國際沙龍

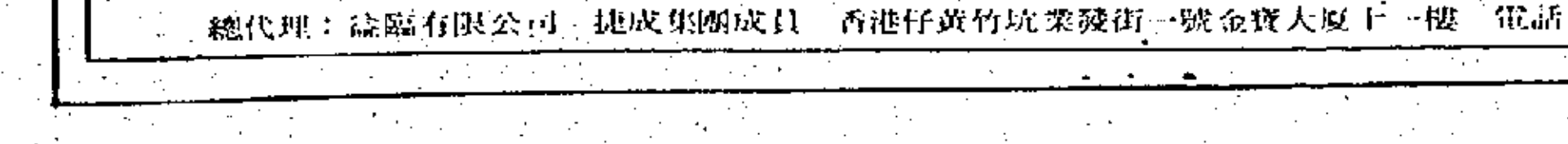
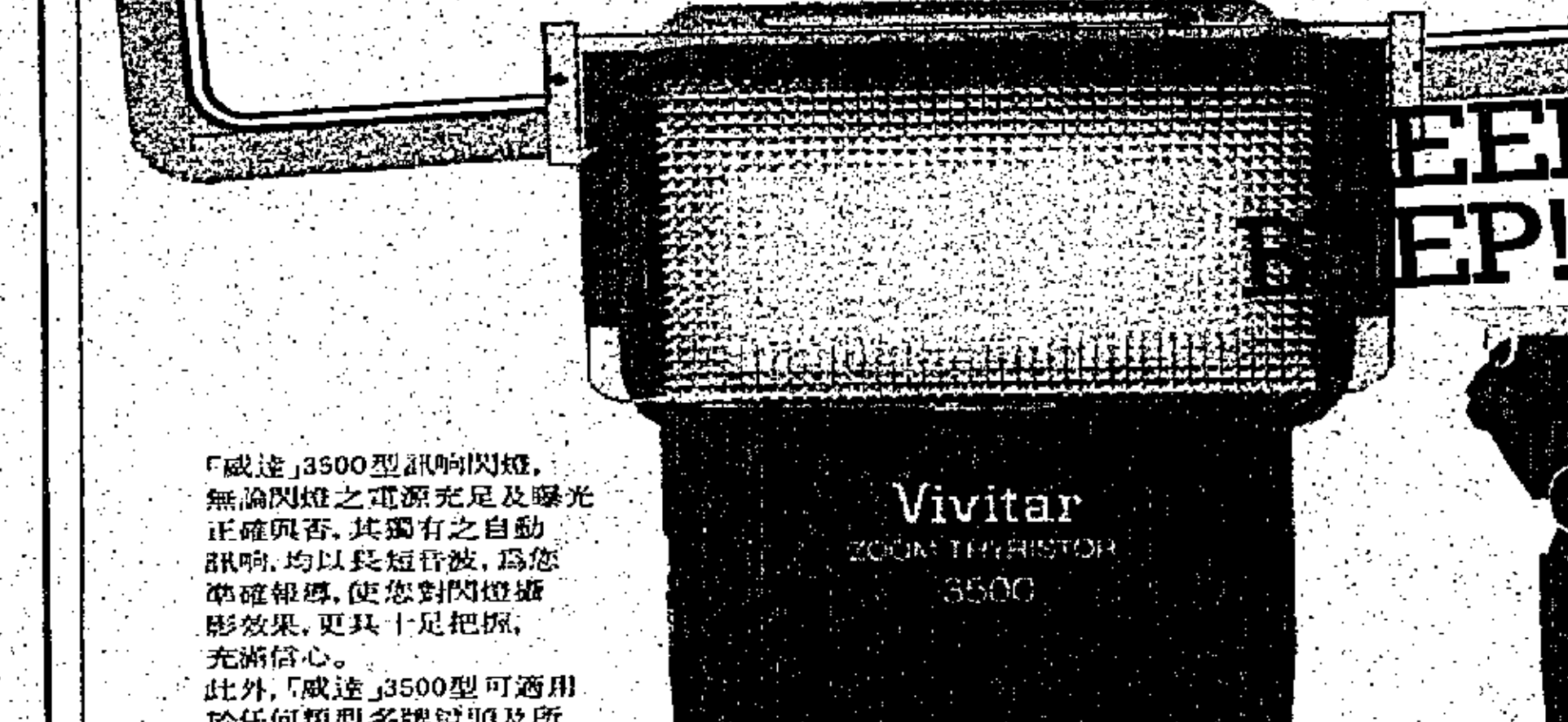
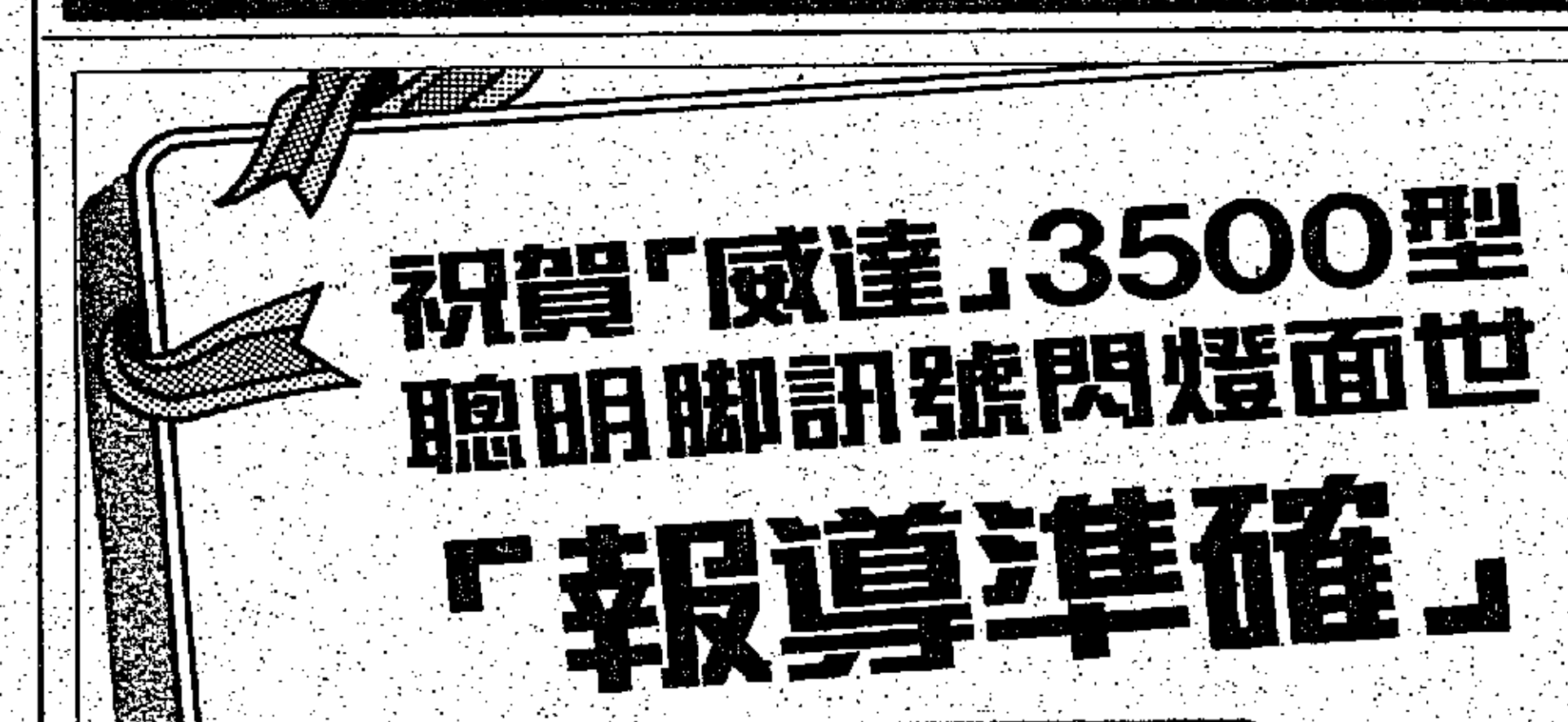
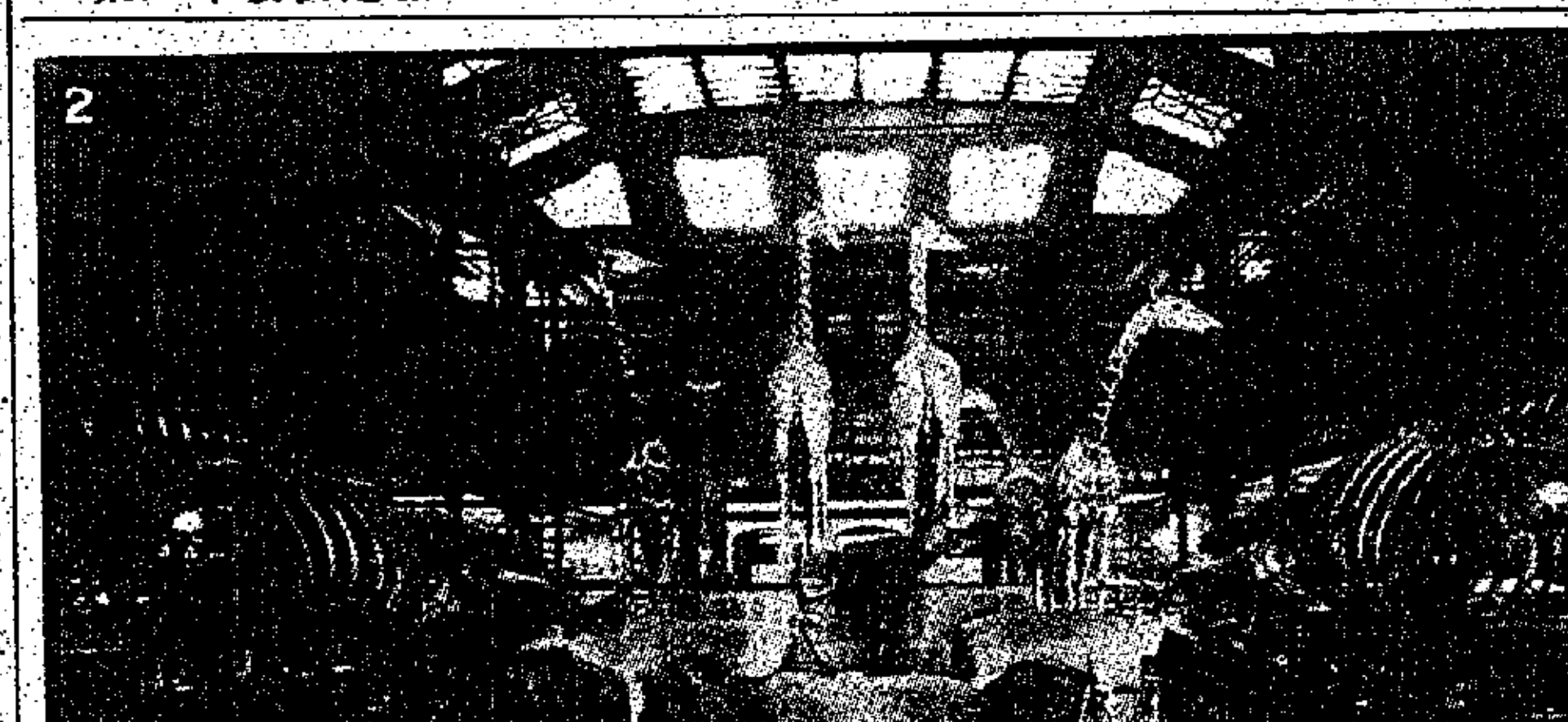
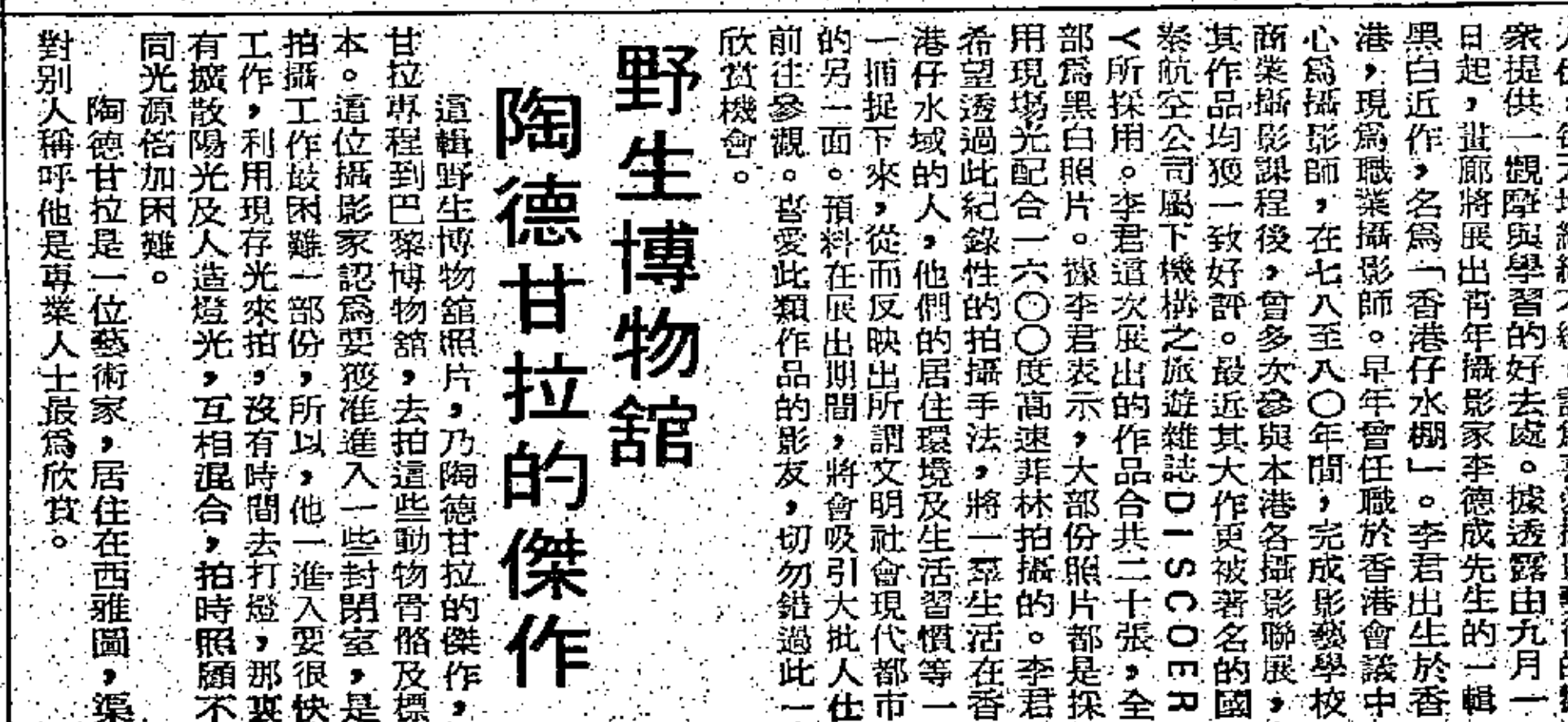
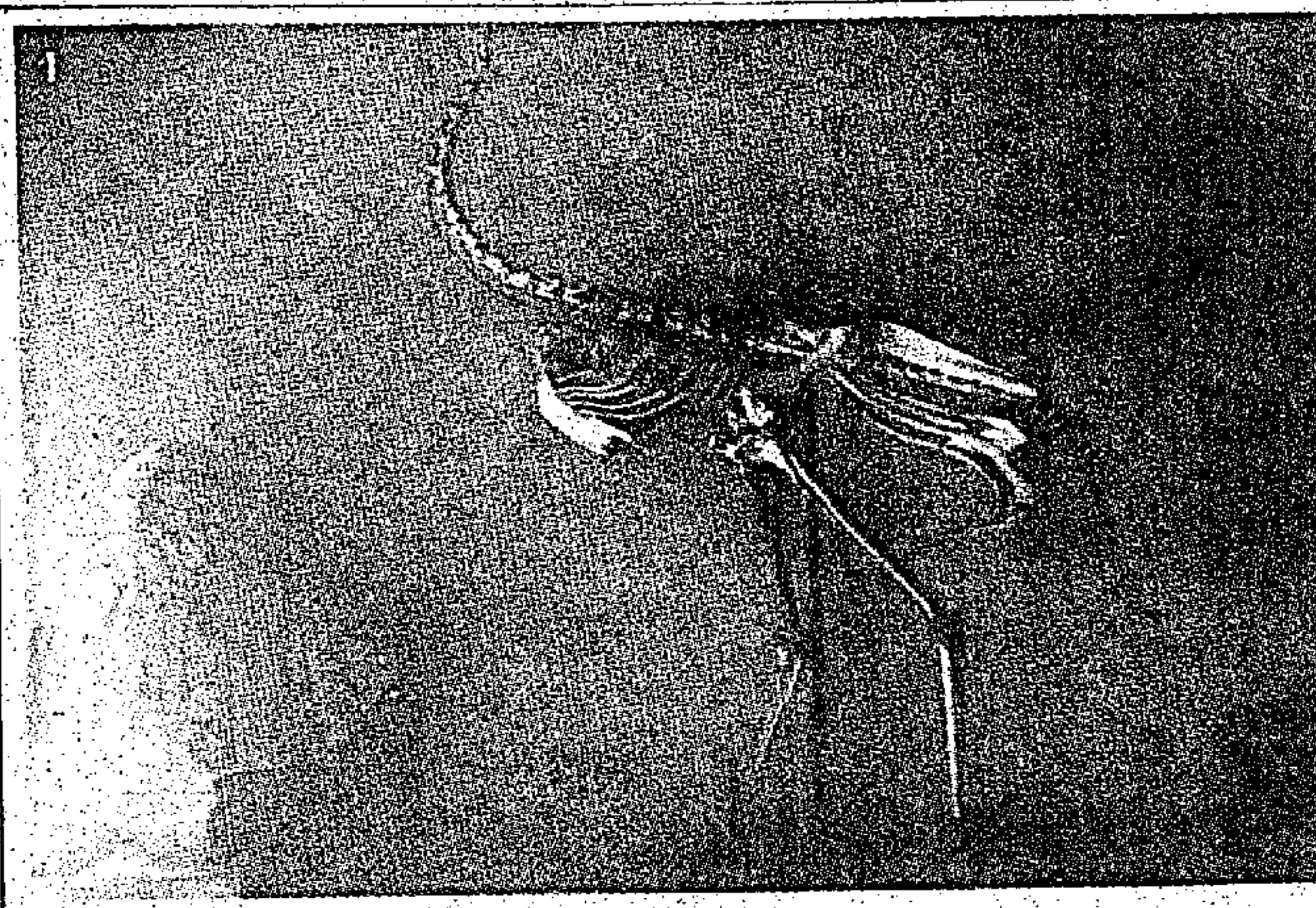
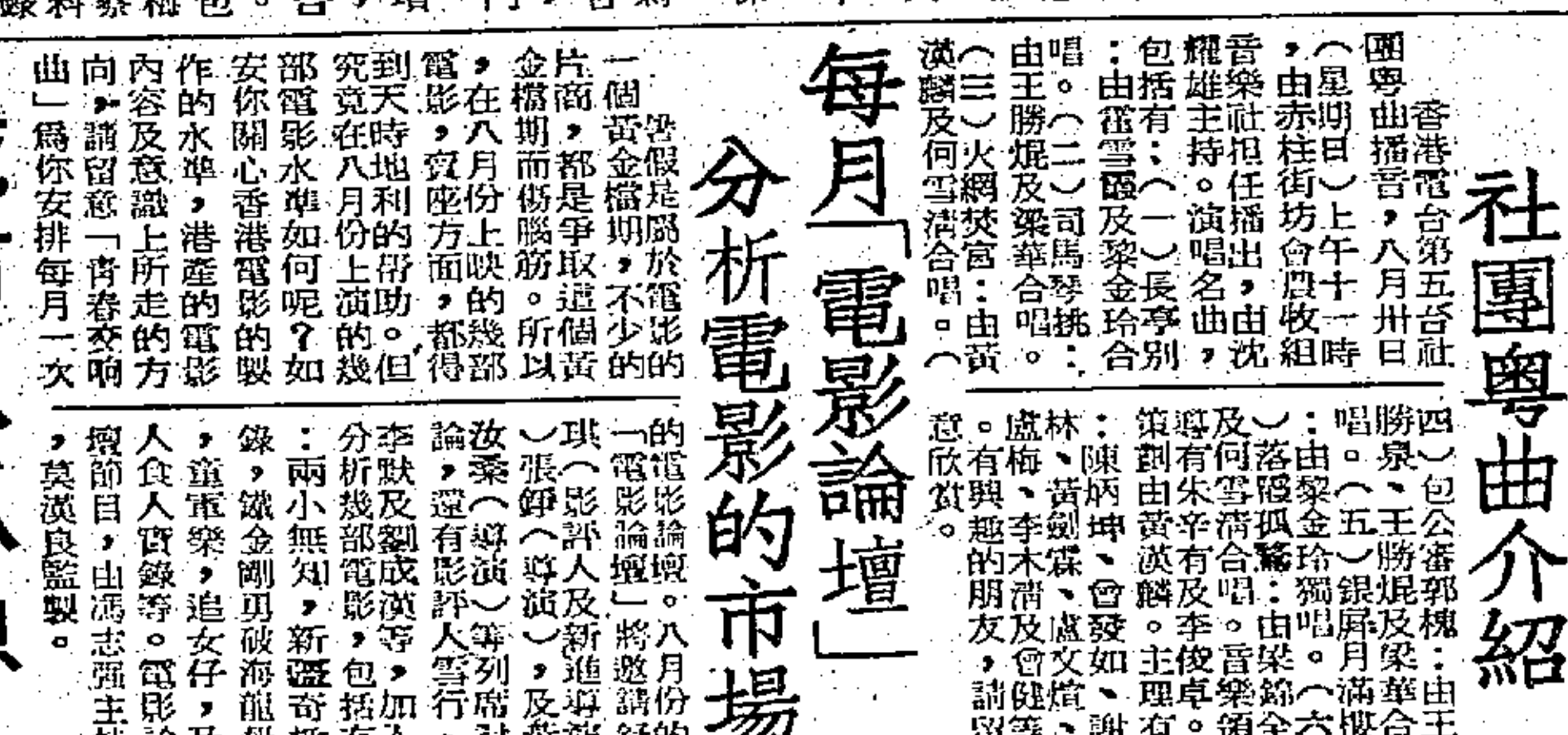
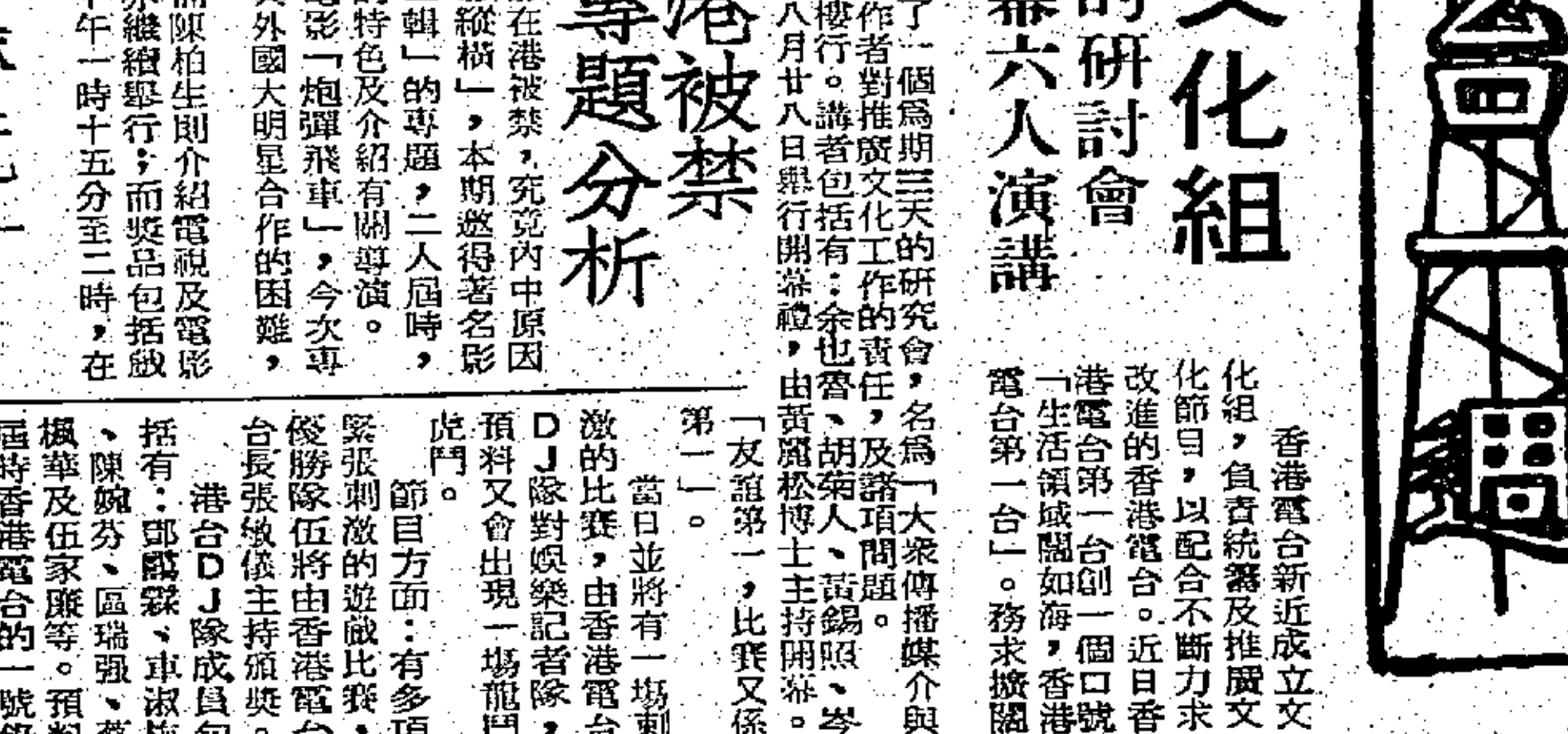
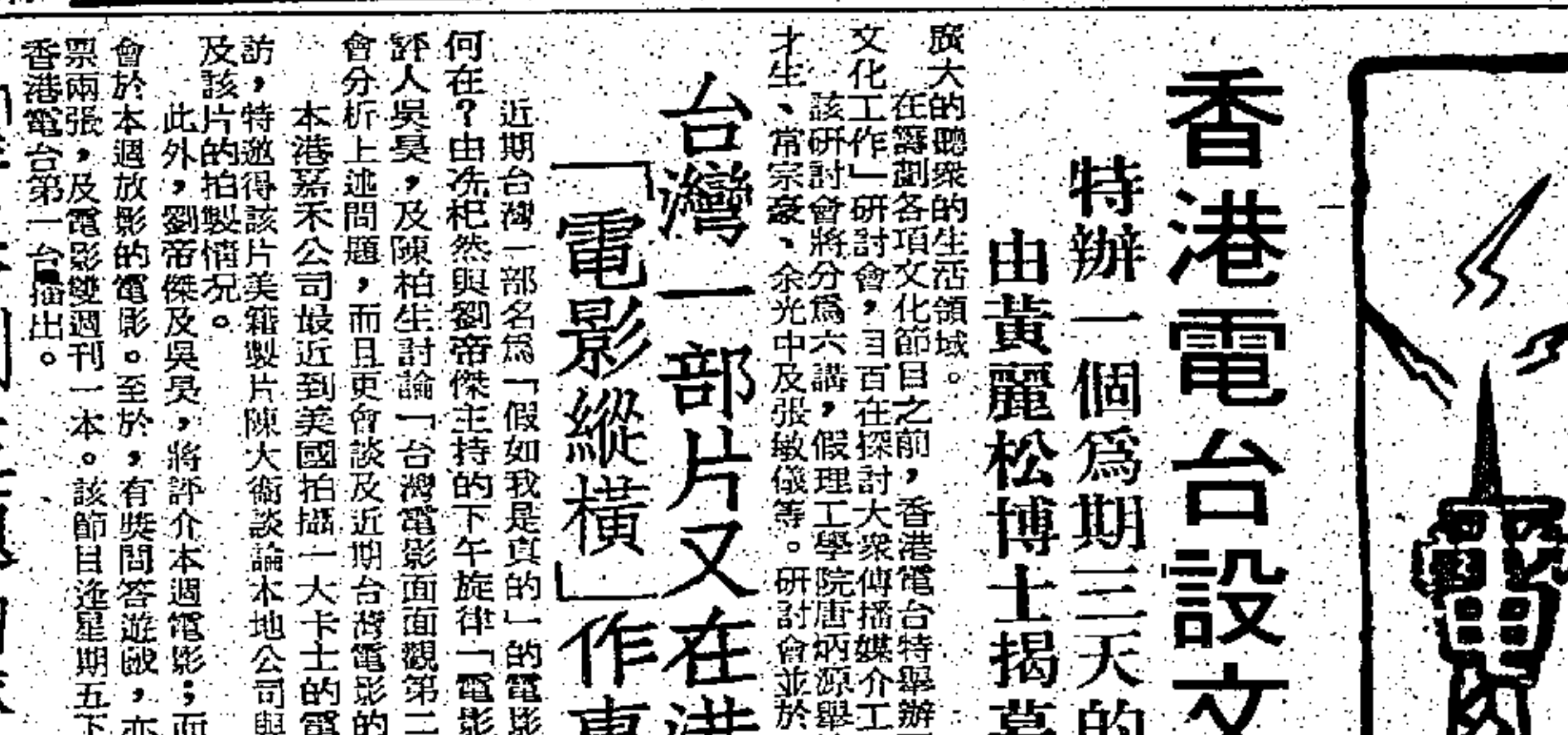
九月六日大會堂放映

幻影會將於九月六日在會堂舉行十屆國際沙龍。此次沙龍將展出來自世界各地的優秀攝影作品，為攝影愛好者提供一個交流與學習的機會。此外，沙龍還將舉行攝影講座和攝影比賽，以促進攝影藝術的交流與發展。

## 仲夏暢聚新二台

假日與你同歡聚

仲夏暢聚新二台將於近日舉行。該台將播放多部精彩節目，為觀眾提供豐富的娛樂選擇。此外，該台還將舉行攝影講座和攝影比賽，以促進攝影藝術的交流與發展。



### 祝賀「威達」3500型 聰明腳訊號閃燈面世 「報導準確」

Vivitar 3500 35mm SLR camera with various lenses and accessories.

「威達」3500型閃光燈及腳訊號，無論何種環境，均能發揮其自動感應功能，使您對閃光燈的報導，更其準確。

此外，「威達」3500型閃光燈，適用於各種攝影，如：人像、風景、運動、攝影等。

總代理：益隆有限公司 地址：香港中環皇后大道中一號金寶大廈十一樓 電話：5-540171

### 香港電台設文化組

特辦一個為期三天的研討會，由黃麗松博士揭幕六人演講。

### 台灣一部片又在港被禁

「電影縱橫」作專題分析。

### 「廣播劇」主題曲齊奏

節目主持人與監製合唱一曲。

### 本月廿日播出 社團粵曲介紹

粵曲是中國傳統戲曲之一，具有悠久的歷史和深厚的文化底蘊。本節目將介紹粵曲的歷史、藝術特點、代表劇目等，讓觀眾了解粵曲的魅力。

### 每月「電影論壇」

分析電影的市場。

### 城市八爪魚

一個雜誌式的節目。









### 美國網球公開賽下週展開 男女種子公佈

為紀念賽事百週年，獎金創新紀  
錄達一百萬美元。

（路透社紐約廿日電）美國網球公開賽，定於下週在紐約舉行。此項網球公開賽，是美國網球界最重要之賽事，也是世界網球界之盛事。去年兩年之美國網球公開賽，共吸引了超過一百萬名觀眾到場觀看。今年之美國網球公開賽，將有來自世界各地之頂尖選手參加。男女種子名單已公佈，男女單打決賽將於下週六舉行。獎金總額達一百萬美元，創下網球公開賽之最高紀錄。

### 總會盃世界女子網球賽 十一月初東京舉行

逾三十國派隊參加

（中央社東京廿日電）總會盃世界女子網球賽，定於十一月初在東京舉行。這項賽事是由國際網球聯合會主辦，旨在促進女子網球運動之發展。今年共有來自三十多個國家之選手參加。比賽將分為單打和雙打兩個項目。總會盃世界女子網球賽是女子網球界最重要之賽事之一，也是女子選手爭取榮譽之重要舞台。

### 奧偉果再刷新 一哩世界紀錄

新時間為三十四秒八四

（路透社倫敦廿日電）奧地利名將奧偉果，在倫敦舉行之世界一哩賽中，以三十四秒八四之成績刷新了世界紀錄。奧偉果在比賽中展現了極強的耐力和速度，從一開始就領先其他選手，並在最後階段進一步擴大領先優勢。他的這一紀錄將成為未來選手們挑戰的標杆。

### 世界拳擊大賽 九月拉斯維加斯舉行

美國拳擊協會主辦

（路透社拉斯維加斯廿日電）世界拳擊大賽，定於九月初在拉斯維加斯舉行。這項賽事是由美國拳擊協會主辦，旨在展示世界頂尖拳擊選手之實力。今年共有來自世界各地之頂尖拳擊選手參加。比賽將分為多個重量級別進行。世界拳擊大賽是拳擊界最重要之賽事之一，也是拳擊愛好者不容錯過之盛事。

股名	開市價	最高價	最低價	收市價	漲跌
香港匯豐	137.00	139.00	137.00	138.00	+1.00
渣打銀行	137.00	139.00	137.00	138.00	+1.00
匯豐銀行	137.00	139.00	137.00	138.00	+1.00
渣打銀行	137.00	139.00	137.00	138.00	+1.00
匯豐銀行	137.00	139.00	137.00	138.00	+1.00

股名	開市價	最高價	最低價	收市價	漲跌
太古地產	12.10	12.40	12.00	12.10	+0.10
太古地產	12.10	12.40	12.00	12.10	+0.10
太古地產	12.10	12.40	12.00	12.10	+0.10
太古地產	12.10	12.40	12.00	12.10	+0.10
太古地產	12.10	12.40	12.00	12.10	+0.10

股名	開市價	最高價	最低價	收市價	漲跌
太古地產	12.10	12.40	12.00	12.10	+0.10
太古地產	12.10	12.40	12.00	12.10	+0.10
太古地產	12.10	12.40	12.00	12.10	+0.10
太古地產	12.10	12.40	12.00	12.10	+0.10
太古地產	12.10	12.40	12.00	12.10	+0.10

股名	開市價	最高價	最低價	收市價	漲跌
太古地產	12.10	12.40	12.00	12.10	+0.10
太古地產	12.10	12.40	12.00	12.10	+0.10
太古地產	12.10	12.40	12.00	12.10	+0.10
太古地產	12.10	12.40	12.00	12.10	+0.10
太古地產	12.10	12.40	12.00	12.10	+0.10

### 藥材因勢難破

銷路生勢仍弱，購者未見回勇，僅對個別藥材作適量選購，事實上，貨價大幅下及，行情走低，仍是貨銷受阻的要素。

（特約記者）藥材市場，因受多種因素影響，目前銷路生勢仍弱。購者對市場前景持觀望態度，僅對個別藥材作適量選購。事實上，貨價大幅下及，行情走低，仍是貨銷受阻的要素。藥材市場的復甦需要時間，各方應密切關注市場動態。

### 聯合通告

和記黃埔有限公司及安達臣大亞(集團)有限公司

茲通告：現訂於一九八一年九月二十四日上午九時三十分或在由法院指令於同日假香港干諾道中富麗華酒店召開之安達臣大亞(集團)有限公司(公司)股東特別大會，以便考慮並酌情通過下列決議案為特別議案：

茲通告：現訂於一九八一年九月二十四日上午九時三十分或在由法院指令於同日假香港干諾道中富麗華酒店召開之安達臣大亞(集團)有限公司(公司)股東特別大會，以便考慮並酌情通過下列決議案為特別議案：

廣告內容：包含多個小廣告，如「聯合通告」等。

廣告內容：包含多個小廣告，如「聯合通告」等。

廣告內容：包含多個小廣告，如「聯合通告」等。

廣告內容：包含多個小廣告，如「聯合通告」等。

廣告內容：包含多個小廣告，如「聯合通告」等。



# 華僑文化

## 十三人書畫 昨展覽圓滿

展出三天獲得好評

由廿六日起，連日，在會堂八樓舉行，展覽圓滿。此次展覽，由十三位華僑書畫家，在會堂八樓舉行，展出三天，獲得好評。此次展覽，由十三位華僑書畫家，在會堂八樓舉行，展出三天，獲得好評。此次展覽，由十三位華僑書畫家，在會堂八樓舉行，展出三天，獲得好評。



(上)日本鯉魚。(下)雙鵝圖(許大同作)



(上)日本鯉魚。(下)雙鵝圖(許大同作)



(上)日本鯉魚。(下)雙鵝圖(許大同作)



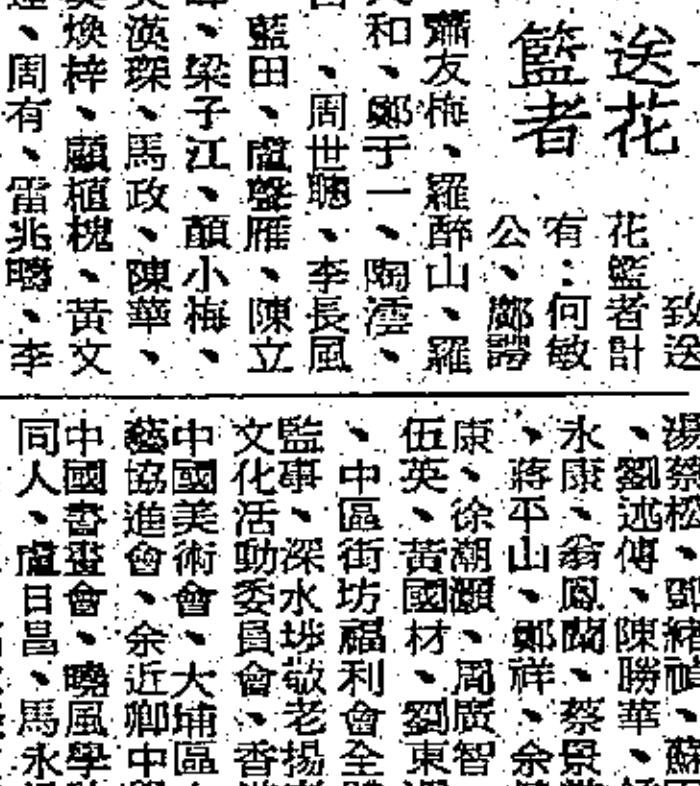
(上)日本鯉魚。(下)雙鵝圖(許大同作)



(上)日本鯉魚。(下)雙鵝圖(許大同作)



(上)日本鯉魚。(下)雙鵝圖(許大同作)



(上)日本鯉魚。(下)雙鵝圖(許大同作)



(上)日本鯉魚。(下)雙鵝圖(許大同作)



(上)日本鯉魚。(下)雙鵝圖(許大同作)



(上)日本鯉魚。(下)雙鵝圖(許大同作)

華僑書院明雅集 自編聯誼談話錄 (九) 舉行聯誼談話錄，由華僑書院主辦，旨在促進華僑間之交流與合作。此次談話錄，由多位華僑代表參與，內容豐富，涵蓋多個領域。談話錄將於近日內出版，歡迎各界人士踴躍訂購。

佛敎三會誦經 祝地藏菩薩誕 佛敎三會誦經，祝地藏菩薩誕。此次誦經活動，由佛敎三會聯合舉辦，旨在弘揚佛敎文化，祈求世界和平。誦經活動將於近日內舉行，歡迎各界人士踴躍參加。

旅仁愛堂主日崇拜 旅行新界訪教老院 旅仁愛堂主日崇拜，旅行新界訪教老院。此次崇拜活動，由旅仁愛堂主辦，旨在弘揚孝道文化，祈求長壽安康。崇拜活動將於近日內舉行，歡迎各界人士踴躍參加。

奉賀八朋書畫展 奉賀八朋書畫展，旨在弘揚華僑文化，促進華僑間之交流與合作。此次書畫展，由多位華僑書畫家參與，內容豐富，涵蓋多個領域。書畫展將於近日內舉行，歡迎各界人士踴躍參觀。

華僑經濟 華僑經濟，旨在弘揚華僑文化，促進華僑間之交流與合作。此次經濟活動，由多位華僑代表參與，內容豐富，涵蓋多個領域。經濟活動將於近日內舉行，歡迎各界人士踴躍參加。

常年營業  
損益初步報告摘要  
至一九八一年六月三十日截止

### 森那美有限公司

- 盈利額比 1980 增加
- 建議 4 股分派 1 紅利股
- 較高盈利來自 非園坵業務
- 園坵盈利 於繳稅前降低 \$35 百萬

集團統一損益摘要  
(須待最後審核為準)

	1981 M\$ 百萬為單位	1980 M\$ 百萬為單位
繳稅前盈利	245.4	263.3
收益—繳稅後盈利 與少數股權利益	122.7	113.7
額外盈利 / (虧損)	167.2	(2.6)
股息分派每股一淨	8.10	7.80
收益每股	21.65	20.43
淨資產每股	191	145

備註：  
1. 建議分派之最後一期股息 8.50¢，扣除馬來西亞所得稅後，將于一九八一年十一月廿六日分派。  
2. 上述額外盈利包括出售本集團對 The Amoy Canning Corporation (Hong Kong) Ltd., Highlands and Lowlands Berhad 及 The Guthrie Corporation Limited 的投資所得的盈利。

吉隆坡  
一九八一年八月廿七日

董事會主席  
FRED C. WHITING  
秘書

### 尼日利亞市場發展潛力大 對港貨吸納力強勁

港商對尼日利亞市場日益重視。尼日利亞市場發展潛力大，對港貨吸納力強勁。港商對尼日利亞市場日益重視，紛紛前往該國開展業務。尼日利亞市場發展潛力大，對港貨吸納力強勁。港商對尼日利亞市場日益重視，紛紛前往該國開展業務。

### 共市白糖大量輸出 法國粗砂亦將運港

首批來貨將於本年十月間到達。共市白糖大量輸出，法國粗砂亦將運港。首批來貨將於本年十月間到達。共市白糖大量輸出，法國粗砂亦將運港。首批來貨將於本年十月間到達。共市白糖大量輸出，法國粗砂亦將運港。

### 跌下難價息料 挫報市股約紐

一點十跌下數指 股萬百三千四成。跌下難價息料，挫報市股約紐。一點十跌下數指，股萬百三千四成。跌下難價息料，挫報市股約紐。一點十跌下數指，股萬百三千四成。

### 少減口入油石 五成銳逆外貿

美國 銳逆外貿 五成。少減口入油石，五成銳逆外貿。美國銳逆外貿，五成銳逆外貿。少減口入油石，五成銳逆外貿。美國銳逆外貿，五成銳逆外貿。

### 新實基金

兌現：美金 114.01 發行：美金 119.76  
(根據 1981 年 8 月 28 日之估值)  
下次估值日為：1981 年 9 月 11 日  
詢問處：新鴻基美亞(美國證券)有限公司  
香港海富中心三樓  
電話：5-272544

### 日廠 商加 速生 產錄 影機

求購量大內外應為 影機。日廠商加速生產錄影機。求購量大內外應為影機。日廠商加速生產錄影機。求購量大內外應為影機。







本港新聞

## 灣仔地區管理委會 首次商議區內事務

[illegible]

新界水井殺人  
讀者捐助遺屬

名如下：

捐助日前上水古洞祠上水鄉水井修廟不遇賑之兩個家庭陳陳夫婦連環及弟松根捐者：吳松製衣廠捐助各五百元 潘世隆陸隆陸錦輝捐助各叁百一十五元，恭備日報單捐助各二十五元。

捐助東華三院者：中區于蘭雲蘭蘭蘭蘭一千元，有名氏二百元，無名氏一百元。

滿一百元，王鳳嬌一百元。

捐助聖母醫院者：陳照春一百元，李一東一百元。

警察隊家屬聯歡日  
明年由各警區舉  
(新聲社)年初在  
局及單位聯  
組委員會

由於參加人數太多，維持秩序不容易，當局決定今後之家庭團聚，分由各島區另舉牌，加著感情歡樂。

警察高級福利主任宏國發表說：警察不斷擴展，家屬人數隨而增加，因此，警察訓令各大隊，此種警察訓練會，於明年報經已出版。

(華訊) 霍克編印的第二期「職員年」

置地出版一九八

和經鄰舍弄璋慶賀活動，警察福利繼續慷慨資助。

香港青年海軍團  
軍艦上接受訓練

他們目擊一華船被敵一明炮及威爾號巡邏艇在南丫海峽與皇家海軍汽艇衝突，架皇家空軍直升機作假想敵。稍後，他們又學習航海基本知識，並軍人目巡船，及駕駛機動橡皮艇。

香港青年海軍團成員協助海軍人員作與船間運輸。

升學就業輔導工作

在這份中環對面的  
摘要式報告中，概述了  
有關華地公司、牛奶公  
司及人文雜貨商店的業  
務狀況以及，該報告書  
刊列更以置外公司的標  
誌——漫遊化的一「H  
」先生來談該公司在香  
港的發展及逐漸向國  
營制約的趨勢。

**聖方濟各輔祭會**  
**選出新委員**  
(新聖地：聖方濟  
各輔祭會)：昨選出  
各委員，會長：劉世明。副  
會長：劉世明。秘書：

香港就義輔導教師協會現有會員三百二十  
名，每名代表本港一間小學。該會致力  
為全港學生提供有關升學及就業的服務，包  
括派發資訊、安排講座及並廣設本港就業或升  
讀資助及意見、成人讀書及長明讀本學校或提供  
學之各種途徑。

目前，每季中學的加入該協會，教導促請  
該等學校之校長及早與該會一位教師為經常有  
機的工作，加入該協會。該教師好為僑胞有  
機會與同年同學接觸，並誠懇關心同年之福利  
也。

教導指出：校方應給予該名就業輔導教師充  
其應盡之刊物學生，整理個別學生之  
有關就業之個別學生，整理個別學生之  
目的在於各學生對行教育，及舉報各生  
的姓名及參加該協會之參加者及訓  
討會，演說及參觀。校方又應供該協  
議，桌椅及教師進行作。此就業刊物及  
協助該校教師進行作。

學生入學時應給予就業輔導服務及  
亦須隨學生及時間配合工作應與該校校長  
及教務處之部，並由輔導教師  
內一切就業輔導工作，並由輔導教師  
教務處輔導員時樂意協助各名

**輔導教師負責協助及組織工作**  
**導師應減教節求發揮最大效**

劉重華。財政。提擬頒  
。康兆。黃兆華。康志  
堅。

課外活動有助身心發展

吾養學主頂由才能

份之會，以撥捐大之工作交與。官另。分。成）  
要時，能每週給該教師約四至五額外空席，俾  
康樂活動

[illegible]

下午七時十五分，假觀塘瑞寧街二十號「基督中學」舉行義工統籌訓練晚會暨餐閉幕禮，頒發證書與義工。

「學校德育指引」指出：一個課程，不論其內容是甚麼，也不管其目的是什麼，值不值得推行，係要看其能否使教師、學生、家長、社會等，均能從中得益。因此，課外活動在推行德育時是不可缺的。

校促進道德教育委員會主席陳國治表示，學校德育工作，不應只局限於課堂內，而應擴展到課外，使學生在課餘時間，也能接受德育教育。他指出，德育教育不應只局限於課堂內，而應擴展到課外，使學生在課餘時間，也能接受德育教育。

國語班約每兩週一課，以九點正。

開始歡迎師生參加

日舉行

拜儀式

十(星期日)在列

新學年之開始，本年(國語)教師生舉行一項特別活動，歡迎師生參加。

華僑日報社自設之

中國語文

香港中國語文

學生，於是，很多教學

途徑，除食於學校和課餘時間外，學生可操

出有理性，有責任

能掌握本知識，有

感為社會所接納的學

注音字母及

[illegible]

的國語讀音的奇效，可分兩類：

第一種是注音字母，尤有聲母類：B、P、M、F、BO、PO、MO、FO。原為「國語」所訂，由於排列的關係，改以漢字拼音符號，由後排換代前，成為：A、B、C、D、S、T、L、K、H、J、Q、X、Z、CH、SH、ZH、NG。

第二類是國語日報出版的這套注音國字的讀物。在香港出版的這類讀物，有一香港版、大陸版和台灣版。香港版有《普通話》、《國語研究》、《國語研究所》、《國語研習所》四冊；大陸版有《新基礎國語》、《進步國語》、《進修國語》三冊；台灣版有《新基礎國語》、《進修國語》二冊。簡明實用國語辭典

另有「注音國字」(台灣)、「國語字典及常用字用字」(北京)一類相當好字，可能也有幫助，可惜沒有註音符號寫法，不能流行，也很難買到。

來件請寄軒尼詩道第三〇三七號或駱克道五十七號五〇二室本會

日  
夜  
開課  
擴充

年十二校創

加拿大升學注意

漢語拼音

信箱

多持

放。家長，實為學。的研。社會。

受到種種課外的限制而與學生直接接觸時，他們可通過較自然和較易於為學生接受的方法

課外活動，大多是團體活動，且不必採取上課教習，且不必要種種課外的限制而與學生直接接觸時，他們可通過較自然和較易於為學生接受的方法

明是晴時，雲密布，又會下雨，我要沙，我在這淋在他為之驚地旅族照手，拿，看那泰國極巧

篇木

[illegible]

其能發掘個別學生之整理個別學生之  
有關係之刊物及資料，及整理各項  
目的，使各學生對行業之學習及訓  
練。城業輔導教師應參加各協協  
討論、演講及參觀。校方又應在供談  
時，發給及佈告板張貼就業資料及

招收考中大及會考。專授中大課程。保送台灣各大學

收中六中五中四文理科生

貝爾日·夜書院

招男女生

正校：九龍彌敦道  
分校：九龍彌敦道  
電話：3-373055  
3-373056

TORONTO, ONTARIO  
M6A 1V4 TEL: (416) 782-1186

1. 招收二月及六月各學期之 11, 12, 13 (大學預科班) 新生 (F, 3 以上同學可申請) 畢業後, 可直升加拿各大學。

2. 校園優美: 佔地 24 萬呎, 有足球場、球場、壘球場、網球場及室內運動場供給學生課餘活動。

3. 設備齊全: 有圖書館及完善實驗室, 更增設四部新型電腦, 以求提高教育素。

4. 師資優良: 校長: B. A. W. CHAN LES WORTH (M.R.B.P.E.M.C.) 乃多倫多教育界知名人士, 歷任加拿大政府中學校長十餘年, 導師均在加拿大各大學教育系畢業, 資歷深厚。有多年教學經驗, 並有多位為前各大政府專人負責教師。

5. 學生自主協助申請簽證, 並代安排住宿問題。

香港辦事處: 尖沙咀山林道 20 號錦興大廈 10 字 1001C 室 (出電梯轉左)  
電話: 3-7215682 3-7216861

泰一弄，弄高一點，水部，不知是不是  
 國的人民對水都有深厚的感情，而  
 的童年，水也是互相競爭，互相  
 浴的。  
 戲的站在路邊，歡快地要這  
 比較而過時，巴路邊的石板成片  
 起，却有些小孩連手手拖  
 上，那歡喜跳躍的，令人  
 排水管噴出的水，直  
 個孩子連手拖連，發聲在入  
 了。  
 將。一些孩子却已經在水及膝  
 水，每星期已下水游泳，明  
 一，第一場大雨。  
 變合的很多。  
 浴幾次才舒服。  
 過是他們生活中的要  
 事，很多大人要沐

**水**

學學校校  
少參加  
生學生身  
都都有  
活動活  
服務服  
助助及  
辦各項  
料。科。

師教、  
成之、  
局公的開辦報考英、聯  
合大冬冬季普通通教育文  
憑考試手續，細則如下：

(一) 甲：(一)考試日期：二  
九八年十一月十日  
至十二月十七日。  
(二)乙：資格：  
是項專科證書或會統考  
本年六月聯合大會考試  
之考生而外。(三)考生  
報考之科目與程度必須  
與其往年六月聯大會  
統統考者相同。(四)  
統統考者須程度英文科  
之考生，必須於本年六  
月聯大會前，將英文科

泰國的家子對水  
有一份特別的喜愛。

主辦 聖類斯 預科夜班中學 校友會夜中  
商科、文科、理科  
(保送參加英中會考)  
報名：星期一至六上午九時至下午九時  
校址：香港西營盤第三街 179 號  
5-430288 5-489905  
香港灣仔洛克道 237 號  
5-720266 5-720413

影圖刊上之廣告  
四州府註冊商標  
五十五年來第六十五週年紀念

[illegible]

電話：K 八六一三六五 K 八六六七一

校址：旺角花園街一二〇號 (快富街地鐵站出口直上)

董事長 釋永恆 校長 列恒輝 教務長 馬國漢  
榮譽董事 謝瑞麟 主任 任伍進謙

校址：九龍，深水埗，元州街。二三一  
至三七七號 (金慶酒樓對面)

GCE 商科班 中大 文、商科班 F.4 F.5 文、商、理班

瑪利亞女書院

特  
錄  
名  
日  
期  
：  
校  
址  
：

立  
案  
大  
學  
佛  
教  
學  
系  
四  
年  
專  
業  
文  
憑

華  
夏  
書  
院  
招  
生

(校夜日)

照  
本  
院  
之  
品  
格  
優  
良  
及  
學  
業  
生  
由  
力  
保  
送  
升  
夏  
威  
尼  
詩  
大  
學  
。大  
陸  
到  
學  
生  
及  
升  
入  
學  
生  
預  
考  
即  
開  
始  
。電  
話  
：五  
一  
七  
二  
八  
八  
七  
。五  
一  
七  
二  
八  
八  
八  
。分  
校  
：北  
角  
賓  
館  
對  
面  
至  
亞  
逸  
二  
樓  
。正  
校  
：繼  
國  
街  
至  
44  
號  
。(經  
粉  
雅  
園)

校  
監  
：徐  
虹  
磯

校  
長  
：歐  
陽  
孚

校  
監  
：徐  
虹  
磯

人  
事  
管  
理  
、  
企  
業  
管  
理  
、  
行  
政  
管  
理  
、  
首  
飾  
設  
計  
、  
建  
築  
計  
劃

文  
史  
、  
企  
管  
、  
土  
木  
建  
築  
、  
圖  
書  
館

內  
部  
設  
計  
、  
建  
築  
繪  
圖  
、  
美  
術  
設  
計  
、  
建  
築  
管  
工

(修學中學課程可以報考，畢業推薦赴美深造。)

學  
系  
：哲  
學  
、  
藥  
術  
、  
室  
內  
設  
計  
、  
學  
系

專  
業  
：文  
史  
、  
企  
管  
、  
土  
木  
建  
築  
、  
圖  
書  
館

利用工餘時間 完成中學全科課程

**達成英文夜中學**

招生

報名：即日起至星期一（即六月廿七號至九時卅分）止  
考試：報名時通過面試日期  
校址：海仔底萬隆街二十二號（即舊稱大馬口）  
電話：五一二六〇、五一二六四、五一二七一  
（下午六時卅分起用）  
日間詢問電話：①六八 一七四九 ②七五三六 一八

（簡章備索）

**眞理英文中學招生**

招生班級：

①預科班：(中大及倫大) ②中級班：(一至五) ③會考班：(中大部：一至五) ④英文班：(會考班：一至五) ⑤英文班：(特設幼雅班及幼兒班)

中五畢業生，先收錄。特設幼雅班及幼兒班。

**高雷中學** 日夜校擴班

本校爲政府派位非牟利中英文中學。有自置校舍，交通便利，設備完善，管轄嚴謹。

日校中一至五：英中、中、英班級尚有少數餘位（新生申請。）（中四、中五、中六）另分文理組，重讀生優先錄取。）

夜校英中、招中（初級班）——中、各班級新生。


校址：九龍全街32、40號 電話：K九四六六七二

費用：別爲九十元至一百六十元。考生意須預爲一元。考試費必收於九月。

青山道三三九號

**瑪利亞預科書院**

聘請大學預科會計及心理學科（PSYCHOLOGY）經驗導師各乙名，月薪五千餘元，自問能教預科者



**瑪利亞預科書院夜校**

校址：深水埗長沙灣青山道339——345號恆生銀行大廈（近）  
元州街231——237號 電話3——866771 3——913636


**本屆GCE成績特優，考試結果已張貼**

**港大班 H.K.C.**  
(選科制)

<p><b>英國大學預科班 (G.C.E. one year course)</b> (選科制)</p> <p>Subjects for both 'A' &amp; 'O' Levels</p> <p>English Language</p> <p>General Principles of Law</p> <p>Constitutional Law</p> <p>Government &amp; Politics</p> <p>Economics</p> <p>Accounting</p> <p>Business Studies</p> <p>Surveying</p> <p>Building Construction</p> <p>Drawing</p> <p>Sociology</p> <p>Japanese</p> <p>Art (Painting)</p> <p>Design</p> <p>Photography</p> <p>Art &amp; Crafts</p> <p>Geography</p>	<p><b>港大班 H.K.C.</b> (選科制)</p> <p>Use of</p> <p>Principles</p> <p>Economics</p> <p>Business</p> <p>Psychology</p> <p>Physics</p> <p>Chemistry</p> <p>Statistics</p> <p>Pure Maths</p> <p>Applied Maths</p> <p>Pure Maths</p> <p>Applied Maths</p> <p>Engineering Science</p> <p>Mathematics</p> <p>Public &amp; Social Adm.</p> <p>Engineering Draw</p> <p>Chinese</p> <p>Chinese</p>
---	---

# 招生

電話：3 — 616809  
3 — 611819



(志) 全校冷氣室設備。

報名報告版供同學參考。

(F7)      **中大班 C.U.H.K**  
(選班譯分文、商、理)

**English Language**

**Chinese Language**

**Physics**

**Chemistry**

**Biology**

**Mathematics**

**Higher Mathematics**

**Economics**

**History**

**Geography**

**Chinese History**

**E.P.A.**

**Arts**

**Principles of Accounts**

**Business Studies**

**一、全科班**

日校：| Acc  
| Bus  
| Pro  
夜校：| Ins  
| Rec  
| Ins  
| Com

**二、選修科**

初級簿記  
中級簿記  
高級會計  
會計學  
管理會計  
可備考 L.C.  
校級

# 香港商業專科學校

## 九月份新班通告

Inting Group Certificate Course	會計全科班
Less Studies Group Certificate Course	商科證書班
essional Accountancy—Part A	專業會計全科
nised Conversion Course for the	英國銀行學
tle of Banker (IOB)	商業學習班
nercial Group Studies	

成本會計	商業英文	速記理論
高級成本會計	商業信札	速記速度
法律概論	CIF 及計價	初級打字
經濟學	銀行押匯	中級打字
香港稅法	英語會話	中文簿記及會計

PITMAN 等學會試。

香港北角英皇道 129 號  
九龍尖沙咀柯士甸道 81 號  
九龍油蔴地彌敦道 501 號(夜校)  
事處：域多利皇后街 16 號 14 樓

5—	781914
3—	671363
3—	864392
5—	231207

**九龍坡篤信中學**

**一九八一至八二年度招生通告**

介 本校為廣設選定之初中三年級及高中中學科班，現正招收  
會考班、初中預文班及高級商業科班，校務派  
主任及中上管理人員，下午五時至六時，校務派  
主任本校司理辦理轉校手續。凡重慶學生及E、G各班須領  
公函考證，並報名由校方安排面試。

報名日期：即日開始  
試日期：報名時通知  
報名手續：繳備相片兩張及報名費三元  
校址：九龍城廣福道三十七號  
電話：三二一三九八八 三一三七五二六四

**哥林比亞無線電學校招生**

無線電彩色電報日夜新班及暑期無線電實習速成科  
期滿考試專修學士級校務派主任及中上管理人員，下午五時至六時，校務派  
主任本校司理辦理轉校手續。凡重慶學生及E、G各班須領  
公函考證，並報名由校方安排面試。

校址：九龍城廣福道三十七號  
電話：三二一三九八八 三一三七五二六四







# 博文

第三十五期

## 歷史·生命·社會

(林處男)

歷史·生命·社會。這三個字，在表面上看，似乎是互不相關的。其實不然。歷史是生命的紀錄，生命是社會的基礎，社會是歷史的產物。三者相輔相成，缺一不可。在本文中，我們將探討這三者之間的關係，以及它們對人類文明的影響。

歷史的意義在於記錄過去，以資鑑戒。生命在於體驗，以資成長。社會在於合作，以資發展。三者相輔相成，缺一不可。在本文中，我們將探討這三者之間的關係，以及它們對人類文明的影響。

歷史的意義在於記錄過去，以資鑑戒。生命在於體驗，以資成長。社會在於合作，以資發展。三者相輔相成，缺一不可。在本文中，我們將探討這三者之間的關係，以及它們對人類文明的影響。

歷史的意義在於記錄過去，以資鑑戒。生命在於體驗，以資成長。社會在於合作，以資發展。三者相輔相成，缺一不可。在本文中，我們將探討這三者之間的關係，以及它們對人類文明的影響。

歷史的意義在於記錄過去，以資鑑戒。生命在於體驗，以資成長。社會在於合作，以資發展。三者相輔相成，缺一不可。在本文中，我們將探討這三者之間的關係，以及它們對人類文明的影響。

## 魏源的史地學

(五續)

陳顯南

（一）

（二）

（三）

（四）

（五）

（六）

（七）

（八）

（九）

（十）

（十一）

（十二）

（十三）

（十四）

（十五）

（十六）

（十七）

（十八）

（十九）

（二十）

（二十一）

（二十二）

（二十三）

（二十四）

（二十五）

（二十六）

（二十七）

（二十八）

（二十九）

（三十）

（三十一）

（三十二）

（三十三）

（三十四）

（三十五）

（三十六）

（三十七）

（三十八）

（三十九）

（四十）

（四十一）

（四十二）

（四十三）

（四十四）

（四十五）

（四十六）

（四十七）

（四十八）

（四十九）

（五十）

（五十一）

（五十二）

（五十三）

（五十四）

（五十五）

（五十六）

（五十七）

（五十八）

（五十九）

（六十）

（六十一）

（六十二）

（六十三）

（六十四）

（六十五）

（六十六）

（六十七）

（六十八）

（六十九）

（七十）

（七十一）

（七十二）

（七十三）

（七十四）

（七十五）

（七十六）

（七十七）

（七十八）

（七十九）

（八十）

（八十一）

（八十二）

（八十三）

（八十四）

（八十五）

（八十六）

（八十七）

（八十八）

（八十九）

（九十）

（九十一）

（九十二）

（九十三）

（九十四）

（九十五）

（九十六）

（九十七）

（九十八）

（九十九）

（一百）

（一百零一）

（一百零二）

（一百零三）

（一百零四）

（一百零五）

（一百零六）

（一百零七）

（一百零八）

（一百零九）

（一百一十）

（一百一十一）

（一百一十二）

（一百一十三）

（一百一十四）

（一百一十五）

（一百一十六）

（一百一十七）

（一百一十八）

（一百一十九）

（一百二十）

（一百二十一）

（一百二十二）

（一百二十三）

（一百二十四）

（一百二十五）

（一百二十六）

（一百二十七）

（一百二十八）

（一百二十九）

（一百三十）

（一百三十一）

（一百三十二）

（一百三十三）

（一百三十四）

（一百三十五）

（一百三十六）

（一百三十七）

（一百三十八）

（一百三十九）

（一百四十）

（一百四十一）

（一百四十二）

（一百四十三）

（一百四十四）

（一百四十五）

（一百四十六）

（一百四十七）

（一百四十八）

（一百四十九）

（一百五十）

（一百五十一）

（一百五十二）

（一百五十三）

（一百五十四）

（一百五十五）

（一百五十六）

（一百五十七）

（一百五十八）

（一百五十九）

（一百六十）

（一百六十一）

（一百六十二）

（一百六十三）

（一百六十四）

（一百六十五）

（一百六十六）

（一百六十七）

（一百六十八）

（一百六十九）

（一百七十）

（一百七十一）

（一百七十二）

（一百七十三）

（一百七十四）

（一百七十五）

（一百七十六）

（一百七十七）

（一百七十八）

（一百七十九）

（一百八十）

（一百八十一）

（一百八十二）

（一百八十三）

（一百八十四）

（一百八十五）

（一百八十六）

（一百八十七）

（一百八十八）

（一百八十九）

（一百九十）

（一百九十一）

（一百九十二）

（一百九十三）

（一百九十四）

（一百九十五）

（一百九十六）

（一百九十七）

（一百九十八）

（一百九十九）

（二百）

（二百零一）

（二百零二）

（二百零三）

（二百零四）

（二百零五）

（二百零六）

（二百零七）

（二百零八）

（二百零九）

（二百一十）

（二百一十一）

（二百一十二）

（二百一十三）

（二百一十四）

（二百一十五）

（二百一十六）

（二百一十七）

（二百一十八）

（二百一十九）

（二百二十）

（二百二十一）

（二百二十二）

（二百二十三）

（二百二十四）

（二百二十五）

（二百二十六）

（二百二十七）

（二百二十八）

（二百二十九）

（二百三十）

（二百三十一）

（二百三十二）

（二百三十三）

（二百三十四）

（二百三十五）

（二百三十六）

（二百三十七）

（二百三十八）

（二百三十九）

（二百四十）

（二百四十一）

（二百四十二）

（二百四十三）

（二百四十四）

（二百四十五）

（二百四十六）

（二百四十七）

（二百四十八）

（二百四十九）

（二百五十）

（二百五十一）

（二百五十二）

（二百五十三）

（二百五十四）

（二百五十五）

（二百五十六）

（二百五十七）

（二百五十八）

（二百五十九）

（二百六十）

（二百六十一）

（二百六十二）

（二百六十三）

（二百六十四）

（二百六十五）

（二百六十六）

（二百六十七）

（二百六十八）

（二百六十九）

（二百七十）

（二百七十一）

（二百七十二）

（二百七十三）

（二百七十四）

（二百七十五）

（二百七十六）

（二百七十七）

（二百七十八）

（二百七十九）

（二百八十）

（二百八十一）

（二百八十二）

（二百八十三）

（二百八十四）

（二百八十五）

（二百八十六）

（二百八十七）

（二百八十八）

（二百八十九）

（二百九十）

（二百九十一）

（二百九十二）

（二百九十三）

（二百九十四）

（二百九十五）

（二百九十六）



# 本港新聞

## 工業行動糾紛 保障本身權益 勞資任何一方 可申請禁制令

如屬破壞合約僱主可解僱工人

【特訊】市政局昨接獲勞工處轉來之「工業行動糾紛」報告，指在「工業行動糾紛」中，勞資任何一方均可申請禁制令，以保障其本身權益。如屬破壞合約僱主可解僱工人。

勞工處表示，在「工業行動糾紛」中，勞資任何一方均可申請禁制令，以保障其本身權益。如屬破壞合約僱主可解僱工人。



專家參觀 下月展覽

### 專家參觀 下月展覽

【特訊】由香港科學館主辦之「下月展覽」，將於下月開始。展覽內容豐富，包括自然科學、歷史、藝術等。歡迎各界人士參觀。

### 神奇的萍果樹

【特訊】在「下月展覽」中，有一棵神奇的萍果樹。這棵樹是由科學館的專家精心培育的，它能夠產生各種不同口味的萍果。歡迎參觀者親自品嚐。

### 去過快又假暑

【特訊】暑假即將過去，小朋友們是否覺得時間過得快又假暑？在「下月展覽」中，有一個專門為小朋友設計的展覽，讓他們在學習中享受暑假的樂趣。

### 康樂家庭

【特訊】為了推廣家庭康樂活動，本報特設「康樂家庭」專欄。本專欄將介紹各種適合家庭參與的康樂活動，如戶外運動、手工藝等。

### 男士秋冬時裝新貌

【特訊】隨著秋冬季節的來臨，男士時裝也迎來了新的面貌。本報特設「男士秋冬時裝新貌」專欄，介紹最新的時裝潮流和設計。

### 流行歐陸色彩設計

【特訊】歐陸色彩設計在時尚界一直備受推崇。本報特設「流行歐陸色彩設計」專欄，介紹最新的歐陸色彩設計趨勢和應用。

### 針織衣著變化繁多 原野風采舒適自然

【特訊】針織衣著在時尚界有著悠久的歷史。本報特設「針織衣著變化繁多 原野風采舒適自然」專欄，介紹最新的針織衣著設計和風格。



### 醫務處副處長藍新福 獲女王頒OBE勳銜

【特訊】醫務處副處長藍新福，因在醫務事業上的卓越貢獻，獲女王頒發OBE勳銜。藍處長表示，將繼續為香港的醫務事業貢獻力量。

### 體型矮小無傷大雅 被人恥笑何必理會

【特訊】體型矮小雖然可能會被人恥笑，但何必理會。本報特設「體型矮小無傷大雅 被人恥笑何必理會」專欄，探討矮小人士的心理和社會問題。

### 野火燒烤轉口味 原隻羊仔最合理想

【特訊】野火燒烤是香港人喜愛的戶外活動。本報特設「野火燒烤轉口味 原隻羊仔最合理想」專欄，介紹野火燒烤的各種技巧和食譜。

### 女人！女人！ 女人在體型上、思想上、感情上、都有很大的區別

【特訊】女人在體型上、思想上、感情上、都有很大的區別。本報特設「女人！女人！」專欄，探討女性的各種特點和問題。

### 睡眠與孩童 伴睡：為認識學理心理的視察不是睡入兒身

【特訊】睡眠與孩童的關係密切。本報特設「睡眠與孩童」專欄，探討兒童睡眠的各種問題和建議。

### 父母需要 孩子 的 愛 代一下的好良養培

【特訊】父母需要孩子的愛。本報特設「父母需要 孩子 的 愛」專欄，探討親子關係和家庭教育問題。

### 化變理生女婦解瞭 情感妻夫進增助有

【特訊】化變理生女婦解瞭。本報特設「化變理生女婦解瞭」專欄，探討女性心理和婚姻問題。



### 醫務處副處長藍新福 獲女王頒OBE勳銜

【特訊】醫務處副處長藍新福，因在醫務事業上的卓越貢獻，獲女王頒發OBE勳銜。藍處長表示，將繼續為香港的醫務事業貢獻力量。

### 體型矮小無傷大雅 被人恥笑何必理會

【特訊】體型矮小雖然可能會被人恥笑，但何必理會。本報特設「體型矮小無傷大雅 被人恥笑何必理會」專欄，探討矮小人士的心理和社會問題。

### 野火燒烤轉口味 原隻羊仔最合理想

【特訊】野火燒烤是香港人喜愛的戶外活動。本報特設「野火燒烤轉口味 原隻羊仔最合理想」專欄，介紹野火燒烤的各種技巧和食譜。

### 女人！女人！ 女人在體型上、思想上、感情上、都有很大的區別

【特訊】女人在體型上、思想上、感情上、都有很大的區別。本報特設「女人！女人！」專欄，探討女性的各種特點和問題。

### 睡眠與孩童 伴睡：為認識學理心理的視察不是睡入兒身

【特訊】睡眠與孩童的關係密切。本報特設「睡眠與孩童」專欄，探討兒童睡眠的各種問題和建議。

### 父母需要 孩子 的 愛 代一下的好良養培

【特訊】父母需要孩子的愛。本報特設「父母需要 孩子 的 愛」專欄，探討親子關係和家庭教育問題。

### 化變理生女婦解瞭 情感妻夫進增助有

【特訊】化變理生女婦解瞭。本報特設「化變理生女婦解瞭」專欄，探討女性心理和婚姻問題。



## 分類廣告客戶幸運抽獎

由八月一日  
至八月三十一日止  
凡刊登華僑日報或晚報  
分類廣告十二元  
贈送抽獎券一張

**特別獎樹名：**  
各牌壓碟 500ST 自動曝光  
圖示區域式對焦相機及  
自動捲片器壹套。  
每套價值：HK\$485.00

抽籤公佈日期：一九八一年九月六日

[illegible]



香港仔三房兩廁  
美光閣718呎兩浴三廁  
鄰近地鐵即住平  
52萬 二成 K 7412193

<p>為取用電版分類廣告客戶儘錢儘時間 避免用電牌引至模糊不清的效果</p>	<p>學助童救 報日僑華 囊善解請 翁仁長善</p>	<p>友聯公司 地址：新加坡大馬路14號 電話：2345</p>	<p>友聯公司 地址：新加坡大馬路14號 電話：2345</p>	<p>友聯公司 地址：新加坡大馬路14號 電話：2345</p>
--	--------------------------------	--	--	--



### 分類廣告

大字四個 每天八元  
小字卅四個

### 訪尋

尋人啟事  
尋人啟事  
尋人啟事

### 汽車

汽車  
汽車  
汽車

### 聘請

聘請  
聘請  
聘請

### 出版

出版  
出版  
出版

### 英文

英文  
英文  
英文

### 會計

會計  
會計  
會計

### 法律

法律  
法律  
法律

### 中學

中學  
中學  
中學

### 小學

小學  
小學  
小學

### 補習

補習  
補習  
補習

### 職業

職業  
職業  
職業

### 醫學

醫學  
醫學  
醫學

### 教育

教育  
教育  
教育

### 法律

法律  
法律  
法律

### 商業

商業  
商業  
商業

### 法律

法律  
法律  
法律

### 商業

商業  
商業  
商業

### 教育

教育  
教育  
教育

### 醫學

醫學  
醫學  
醫學

### 法律

法律  
法律  
法律

### 商業

商業  
商業  
商業

### 教育

教育  
教育  
教育

### 醫學

醫學  
醫學  
醫學

### 法律

法律  
法律  
法律

### 商業

商業  
商業  
商業

### 教育

教育  
教育  
教育

### 醫學

醫學  
醫學  
醫學

### 法律

法律  
法律  
法律

### 商業

商業  
商業  
商業

### 教育

教育  
教育  
教育

### 醫學

醫學  
醫學  
醫學

### 法律

法律  
法律  
法律

### 商業

商業  
商業  
商業

### 教育

教育  
教育  
教育

### 醫學

醫學  
醫學  
醫學











## 方便讀者 選擇旅遊

1880 亞庇 1500  
**百貨**  
四百零五號

363號 K 304367  
按9字 (四綫)

## 免費代辦各國簽證四季平機票

00	皇后大道中35號商業大廈	906室	239147	5254272	5254276							
00	美國	900	加拿大	970	英國	850	荷蘭	1500	台灣團	750	曼谷團	1490
00	紐約	1350	椰加達	700	日本	720	巴西	3500	星馬團	2050	歐洲團	5200
50	歐洲	1200	星加坡	670	台北	390	南美	2250	美加團	4650		
	澳洲	1600	馬尼拉	350	曼谷	850	巴黎	1350	美加團	900		

華僑日報讀者

**七海旅行團**

本港旅遊、澳門旅遊  
台灣旅遊、日本旅遊  
韓國旅遊、泰國旅遊  
星馬旅遊、非島旅遊

每週有團出發

**廉價機票  
服務中心**

代理各地特廉機票  
直接發賣歡迎垂詢

專用電話  
分：9-447130

**歡迎社團工廠委託安排行程**

香港國際大廈1702室 電話：5-413681

可翻 超販 可機 不巧

韓台旅行團逢五六出發  
韓特台證

三峽)  
90  
名額)  
62


彌敦道582—592號信和中心1303B 3-320408 3-320409  
(星期一至六上午九時至下午七時·假日照常) 3-320400

**韓國 \$1788**  
華克山莊四·五天豪華團  
遍遊漢城仁川板門店設帝皇式藝技歡迎晚宴  
早機往晚機返，回程停留漢城台北不另收費  
逢星期一·五出發

香港皇后大道中64號正十佛大原1104-1105室  
九龍彌敦道343號至安閣華大原1104-1105號-大華戲院對面  
星期日及公眾假期香港總代理商常辦公  
5-243068-0.266498-0.3-320911-6  
票務部：5-210341-3

**曼谷芭堤雅清邁貴賓團**

暢遊著名佛寺，玫瑰花園，桂河橋，大佛統，水上市場，大皇宮，芭堤雅，珊瑚島，古城文化節，鱈魚湖，泰皇夏宮，古都大城，清邁，雙龍廟，萊貼山，美人窩等。多晚夜總會，住宿芭堤雅夏宮，納萊，清邁芭素里旺大酒店。真正日日出發，獨立成團。

**新航早機 日日出發** 

八月廿五日起 **\$1560** 清邁八天團**\$2090**

**日本本州** 東京、大阪、日光、名古屋  
京都、淺草、箱根、富士山  
豐島園、子彈火車、太陽城

**日航八大高級豪華團 \$2950**  
**直飛大阪・東京返港・無須乘內陸機**  
**減少行車16小時・免除舟車勞頓之苦**  
 \* 飛日航747客機，早機去，晚機返。  
 \* 節目應有盡有，膳食敢誇全港最靚。  
 \* 住太陽城、山中湖等一流大酒店。  
 \* 獨立成團，專人領隊。  
 逢星期六出發（回程可停台北）

特快簽證 曼谷 桂河橋 七天 \$1490

**逢星期三、四出發 (乘搭華航)**  
三晚豪華夜總會—嘉樂斯、藍天、泰式昭柏耶豪華夜總會  
暢遊：清邁、泰皇夏宮、古都大城、著名佛寺、玫瑰公園、皇宮  
桂河橋、佛統、水上市場、芭堤雅、珊瑚島、鯉魚湖、蛇園。  
住宿：曼谷洲際大酒店、芭堤雅海景大酒店、桂河橋大酒店。  
**全泰國清邁曼谷八天 \$1990 逢星期四、日出發**  
**星、馬、泰平價機票 · 天天出發**

# 華僑日報分類廣告收費廉效大力



**全泰國** 曼谷、桂河橋  
清邁、芭堤雅

曼谷 七天	<b>\$1490 起</b>	清邁 八天	<b>\$1990</b>
----------	-----------------	----------	---------------

**全港獨有 \* 新增①長勝灘②仙猴山**  
**勝在酒店靚 · 膳食好 · 時間足**

- \* 三晚芭堤雅、六次夜總會，節目全港最多。
- \* 曼谷住 MANHATTAN，芭堤雅住有私家海灘之 ROYAL CLIFF HOTEL。
- \* 乘泰航，早機去，晚機返。逢星期一、二、四、六日出發

5-243068-0, 266498-0, 3-320911-6  
票務部：5-210341-3

溪頭  
野柳

## 直航高雄 台灣環島

阿里山  
六福村

1. 住圓山，希爾頓，阿里山賓館，全港獨有，歡迎比較。
2. 專家策劃，創新行程，內容充實，內航飛機花座。
3. 多晚在總會表演，膳食多元化，保證與別不同。
4. 直接經營，穩健可靠，專人保證，團圓獨立。
5. 全部導遊均經嚴格精選，保證賓至如歸。
6. 早機去，晚機返，觀光時間最充足。

逢星期二、四、六出發

直航高雄 台北返港

**九天大特價 \$1850**

**七天 \$1590**

**靈渠直航團 江南豪華團**

四天 \$1490  
五天 \$1590

逢星期六出發 九天 \$2990

- 香港直航上海、回程可自由停留
- 住宿冷氣房間
- 品嚐江南名菜及蘇州點心

日期：8月15, 22, 29日 9月5, 12, 19, 26日

**江南、北京十五天豪華團**

香港直航上海，一流住宿

日期：8月8, 15日 9月12, 26日 **\$4690**

**台灣超值自由團**  
**HK\$ 965**  
機票十三晚酒店住宿十台北機場接送  
多間酒店選擇、包括不同地區：台北、台中、花蓮、月月潭  
高雄、澎湖等，妥善安排交通工具。  
**購百多種行程・歡迎索閱**

**馬星**

飛機直達  
香港接機

邁城  
清城  
頂城

升樓遊覽  
沙島、吉隆坡、曼谷  
丹戎、芭堤雅、桂河橋

（檳城）十三天 **\$3690**

**日本本州**

八天高級豪華團 **\$2790**

逢星期二、四、六出發

增遊大阪神戶博覽會

過遊：東京、大阪、關西、福岡、富士山、淺草、日光、寶珠、箱根、金澤、白馬、日光、加多夜總會、千代田、墨田區

送東京——大阪內陸機票

①東京——大阪行車要九小時，本團獨有內陸機，節省行車九小時。

②回程可停留台北，收100元

# 之江南北

**直航桂林、陽朔五天**

**\$1,499**  
 住宿最豪華之丹桂飯店雙人冷氣套房，  
 全程採用冷氣遊覽車，專人領隊。

出發日期：8月24, 28日  
 9月1, 5, 9, 13, 17, 21, 25, 29日  
 10月3, 7, 11, 15, 19, 23, 27, 31日

**華東、北京十天豪華團 \$4,188**


全程飛機遍遊上海、杭州、南京、北京，  
 住宿最豪華雙人冷氣套房上海國際飯店  
 杭州花港飯店、南京丁山賓館、北京華  
 僑大廈或國誼賓館。

出發日期：8月22, 29日, 9月5, 12, 19, 26日  
 10月3, 10, 17, 24, 31日

**華東九天豪華團 \$2,980**

全程飛機遍遊杭州、上海、蘇州、無錫、  
 南京，住宿最豪華之澳資新賓館，雙人  
 冷氣套房。

出發日期：8月20, 27日  
 9月3, 9, 24日  
 10月1, 8, 15, 22, 29日

贊助  
  
**中國民航**

**昆明、石林、南寧七天 \$2,488**

全程飛機，住宿最豪華雙人套房，南寧  
 明園飯店、石林賓館、昆明飯店。

出發日期：8月22日  
 9月3, 10, 17, 24日  
 10月1, 8, 15, 22, 29日

請向下列各大旅行社報名接洽

<p style="text-align: center; font-weight: bold;">萬里行旅遊</p> <p>杭州、錢塘江中秋觀潮團六天 8月13日 \$2490</p> <p>北京、上海、蘇州、杭州十天 9月5、30日 10月10日 \$3950</p> <p>北京、廣州八天 9月12、28日 10月5、16日 \$1590</p> <p>廣州、從化、星洲五天 逢星期三(直達車) \$590</p> <p>星洲、佛山、從化、廣州六天 逢星期三(直達車) \$700</p> <p>從化、廣州三天 逢星期三(星洲線) \$495</p> <p>(代辦機票、船票、車票、定房、簽證服務)</p> <p style="text-align: center;">香港中環小吉甯街6-12號勝利大廈B字樓B 電話: 5-454841 5-420424</p>	<p style="text-align: center; font-weight: bold;">中亞旅遊公司</p> <p>3-306248 5-8916068</p> <p>星洲、鼎湖、七星岩、廣州四天 \$480 (逢星期四出發) 特快直達、星洲往來機場實價</p> <p>從化、西樵、伯山、廣州四天 \$490 (逢星期四出發) 特快直達、從化往來南寧實價</p> <p>紹興、南寧寺、丹桂山、廣州四天 \$550 (逢星期六出發) 特快直達、直達車道、現任冷氣豪華房</p> <p>東莞、太平、虎門二天 \$200 (逢星期六出發) 特快直達、東莞往來機場大廈</p> <p>桂林、陽朔、漓江、廣州五天 \$1199 (逢星期三出發) 兩日內直達、直達車道、住冷氣豪華房</p> <p style="text-align: center;">旺角通街2A-2M通光商場一樓20室 灣仔軒尼詩道402號德興大廈703A室</p>	<p style="text-align: center; font-weight: bold;">可協成旅遊</p> <p>澳門、石岐、中山二天團</p> <p>參觀地點: 長江水庫、中山溫泉、石岐山、翠亨村。</p> <p>住宿石岐最新落成之豪華大廈、冷氣豪華房、私人浴室、全程冷氣豪華旅遊車、專人領隊。</p> <p>逢星期三、五、出發 HK \$310 逢星期六出發 HK \$350</p> <p style="text-align: center;">九龍彌敦道36-40號11樓A座永星大廈 電話: 3-303323</p>	<p style="text-align: center; font-weight: bold;">中國奇豐</p> <p>從化連假期三天 \$395 8月12、29日 8月11、18、25日</p> <p>從化、星洲、廣州五天 \$640 8月19、26日 8月2、9、16、23、30日</p> <p>星洲、鼎湖、廣州四天 \$520 8月21、28日 8月4、11、18、25日</p> <p>從化往來機場特快直達、星洲往來直達車道、星洲往來機場特快直達、全地帶旅遊、廣州往來機場特快直達、星洲、鼎湖三天 \$480 9月1、8、14、11、18、25日 (逢週五)</p> <p>順德、石岐山、中山溫泉二天 \$330 8月22、29日 9月5、12、19、26日</p> <p style="text-align: center;">九龍山東街47-51號中國商業大廈1105A室 電話: 3-885065</p>	<p style="text-align: center; font-weight: bold;">麗的旅遊</p> <p>3-791221 0-784939</p> <p style="text-align: center; font-weight: bold;">北京九天超值團 \$1450</p> <p>雙人房、冷氣旅遊車、免費品嘗宮廷</p> <p style="text-align: center;">出發日期: 9月12、26 10月10、24</p> <p style="text-align: center;">九龍深水埗福華街黃金商場低層21室</p>
<p style="text-align: center; font-weight: bold;">金寶旅行社</p> <p>5-748917 5-738538</p> <p style="text-align: center; font-weight: bold;">桂林、陽朔五天航空團 \$1499</p> <p style="text-align: center; font-weight: bold;">北京七天航空團 \$2988</p> <p style="text-align: center; font-weight: bold;">豪華超值享受</p> <p>世界各地來回特價機票 東南亞各地超值豪華團</p> <p style="text-align: center;">香港軒尼詩道199-203號東華大廈705室</p>	<p style="text-align: center; font-weight: bold;">信惠旅行社</p> <p>中山、新會、江門、石岐山三天 (經澳門) \$430 (原快往來新會)</p> <p>8月29日 9月5、12、19、26日 廣州、佛山、西樵、從化四天 (直達車來回) \$580</p> <p>從化、星洲、快車上、直達車道 \$410 8月29日 9月5、12、19、26日</p> <p>廣州、星洲、鼎湖四天 (快車上、直達車道) \$540 8月29日 9月5、12、19、26日</p> <p>杭州、上海、蘇州、無錫、南京十天 \$2280 8月5、20日</p> <p>特快臥舖火車上、飛機過 全部採用冷氣旅遊車。</p> <p style="text-align: center;">九龍旺角彌敦道282-582號信和中心1305A 電話: 3-320386-7</p>	<p style="text-align: center; font-weight: bold;">石景山歡樂遊</p> <p>石岐山、中山溫泉兩天遊 逢星期二、四 \$380</p> <p>逢公衆假期及週末、週日 \$410</p> <p>石岐山、江門、新會、中山溫泉三天遊 逢星期五 \$520 (原快冷氣旅遊車特快往石岐山旅遊中心)</p> <p>石岐山射擊團 \$185 (射擊天天出發、特快直達、包午飯) (石岐山旅遊中心天天特快往石岐山)</p> <p style="text-align: center;">石岐山旅遊中心電話: 3-309958 地址: 九龍彌敦道582-588號信和中心附樓1樓139室 電話: 3-324967 3-324973</p>	<p style="text-align: center; font-weight: bold;">合榮旅遊</p> <p>中山溫泉、澳門、石岐、長江水庫 逢星期三、五、日 \$350</p> <p>住宿最新落成之豪華賓館: 該賓館主樓共有五幢、均為二至四層高的建築物、全部均為中國式設計之雙人客房、美輪美奐、有濃厚的民族色彩、客房內滿鋪地毯、配以色調柔和及悅目之牆紙和燈飾、使遊客們享受優越舒適、房內設備一應俱全、諸如電話、電視、私家浴室(引進溫泉水源) 冷暖氣等</p> <p>逢星期六出發 \$410 逢星期三、五、日出發 \$350</p> <p style="text-align: center;">香港中環皇后大道中158-164號華英大廈902室 電話: 5-448059 5-458179</p>	<p style="text-align: center; font-weight: bold;">永光旅行社</p> <p>北京、鄭州、開封十一天 \$1940 9月14、21、24、29日 10月4、9、19、24日 11月1日 12月26日</p> <p>海運來回直達車 國內全線四一人一房包車臥舖等</p> <p style="text-align: center; font-weight: bold;">北京航空團七天 \$2490</p> <p>9月26日 9月13日 10月16日 11月8日 12月2日</p> <p>尚有香港內外直達車道、新請歌電查詢</p> <p style="text-align: center;">香港新灣仔軒尼詩道480-482號201室(永安銀行樓上) 電話: 5-761823 5-7958615</p>



